

Un estudi sobre la tasca de Pedrell en la confecció del seu *Diccionario biográfico y bibliográfico* *de músicos y escritores de música* (Relació entre la informació recollida i la publicada al primer volum)

ANNA CAZURRA I BASTÉ

Introducció

Hom sap que, a més de la faceta de Pedrell com a compositor des d'aquells primers esbossos, a poc a poc es va anar reafirmant el musicòleg amant del treball i el fruit de la història de la música de la nostra terra. El seu esperit altruista l'impulsà a confeccionar aquell gloriós passat de la música espanyola, objectiu mai no assolit fins llavors.

El primer intent seriós fou l'obra *Ensayo bibliográfico: Los músicos españoles antiguos y modernos, en sus libros*¹. El plantejament de la tasca i la relació del material obtingut «fueron objeto de honda meditación», tal com especifica al seu llibre *Jornadas de Arte*², «el material que había allegado provenía de insistentes visitas a las bibliotecas de España y del extranjero». Paral·lelament, Pedrell i el seu deixeble Pancho V. treballaven en la redacció d'una sèrie de biografies de músics espanyols dins de la col·lecció «Celebridades Musicales».

Però l'intent va quedar frustrat i només se'n va arribar a fer una petita part, ja que no tingué l'esperada acceptació per part del públic a causa de la seva dificultat de lectura, tant per la terminologia tècnica com pel plantejament de la seva estructura de «catàleg crític», com assenyala Luis Villalba Muñoz³. Així, doncs, se suspengueren les publicacions de les diverses parts d'aquella obra

¹ PEDRELL, F., *Los músicos españoles antiguos y modernos en sus libros o escritos sobre la música*, ensayo de una bibliografía musical española. Tomo I: Estudios Generales. Barcelona, Torres i Següí, 1888. Sols se'n publicaren 128 pàgines (núm. de catàleg: 21).

² PEDRELL, F., *Jornadas de Arte*, autobiografia artística del mestre. Comprèn els anys 1841-91. París, Ollendorff, 1911 (núm. de catàleg: 74).

³ VILLALBA MUÑOZ, L., *Felipe Pedrell*, de la col·lecció «Músicos españoles del siglo XIX», p. 37.

que es repartia conjuntament amb els números de la *Ilustración*. Llavors, Pedrell proposà la confecció del *Diccionario técnico de la música*⁴, de plantejament no tan «erudit» i, en canvi, més a l'abast del públic per la seva utilitat i l'ús d'un llenguatge més planer. Aquest cop, l'èxit fou notable i se n'edità un considerable nombre d'exemplars. Finalitzat el *Diccionario técnico*, les baixes de suscripció de la revista foren d'esperar, així que Pedrell n'ideà un altre que vindria a ser el segon intent de creació d'una mena de diccionari enciclopèdic de músics i teòrics. Aquest nou projecte prengué per títol: *Diccionario biográfico y bibliográfico de músicos y escritores de música españoles, portugueses e hispano-americanos antiguos y modernos*⁵. De la mateixa manera que l'altre, es començà a repartir en forma de fascicles enquadrables juntament amb els números de la *Ilustración Musical*. Però «la materia no era de interés tan general y elemental», diu Pedrell, com l'anterior diccionari i no fou suficient per mantenir la subscripció, cada cop més baixa, que feia possible la publicació de la revista, la qual finalment desaparegué a les acaballes del 1896, restant el Diccionari amb les lletres de la A a la F i una petita part de la G, que obria el segon volum, «Víctima de la incultura reinante».

Tot i així, la documentació i informació que Pedrell anà recopilant per tal de confeccionar el seu diccionari es conserva encara i és de considerable interès, ja que, gràcies al seu esforç, aconseguí bones fonts d'informació més o menys fidedignes. Tot el conjunt de paperetes, retalls de diaris, partitures, llibrets, opuscles, fitxetes, cartes, notes de tot tipus, etc., és el que conforma el material que Pedrell arribà a reunir i que actualment es troba ordenat, en set caixes, de forma alfabetica, a la Biblioteca de Catalunya, a Barcelona, amb la signatura «Ms. 942. PEDRELL».

Metodologia i contingut del diccionari

El títol complet d'aquesta obra és: *Diccionario biográfico y bibliográfico de músicos y escritores de música. Acopio de datos i documentos para servir a la historia del arte musical en nuestra nación por Felipe Pedrell*.

D'aquesta obra només va ser publicat, com ja hem constatat anteriorment, el primer volum, que va de la A a la F, i part del segon, que només comprèn les veus que comencen per GA. Així, el primer i el darrer nom que trobem a la part

⁴ PEDRELL, F., *Diccionario técnico de la música*. Primera edició repartida en fascicles amb la revista *Ilustración Musical* a Barcelona, Imprenta de Víctor Verdós, 1894 (núm. de catàleg: 29).

⁵ PEDRELL, F., *Diccionario biográfico y bibliográfico de músicos y escritores de música...* I Vol. de la A a la F. II de la G a GAZ, inacabat. Barcelona, Imprenta V. Verdós, 1897 (núm. de catàleg: 35).

publicada és Abad i Gatzambide y Gorbayo, Joaquín Romualdo, respectivament; la resta es troba en diferents notes manuscrites per a cadascun dels noms.

Pedrell fou conscient que tenia l'oportunitat d'aportar una important contribució a la història de la música espanyola i que, fins al moment, havia estat una tasca oblidada:

Contados escritores nacionales me precedieron en la tarea de escribir un diccionario bio-bibliográfico sobre materia especial de arte, dedicada exclusivamente a la misma.

Amb l'esperit crític que sempre el caracteritzà, realitzà un seguiment de les obres escrites en relació amb aquesta matèria, ressaltant les mancances o defectes de cadascuna d'elles:

Eslava, prometedor de esta clase de estudios literarios [...] comprendió «que no era posible que poseyéramos la historia musical de nuestra nación escrita debidamente si antes no se publicaban trabajos parciales acerca de cada una de las ramas en que se divide el arte: el religioso, el dramático, el popular y el didáctico».

i afegeix, aquest, més endavant:

[...] la historia de las bellas artes, si no va comprobada con monumentos y documentos, no merecen estimación alguna.

Totes aquestes opinions les recollia a la *Gaceta Musical de Madrid*, revista setmanal, la «sección de música» de la qual dirigí Eslava durant els anys 1855-1856, i on publicà diverses notes de biografies de músics «Copiadas gran parte de ellas de las ediciones de la "Biographie Universelle" de Fetis», segons Pedrell.

Després vingué la *Gaceta Musical Barcelonesa* fundada per Soriano Fortes, que seguirà un procediment similar, però amb una ordenació alfabetica. El mateix Fortes creà el «Calendario musical para el año 1859», en què

Combinó una efeméride musical para cada día del año y digo combinó porque sospecho que en esto, como en la mayor parte de sus investigaciones históricas, tuvo muy ancha la manga hasta el punto de inventar la efeméride con tal de que lo de determinado día no quedase en blanco, para la mayor honra y gloria de la verdad histórica y satisfacción de su [...] apocamiento.

i, quant a l'obra de Saldoni:

La idea de las efemérides intuyó el buen Saldoni que adoptó el título y se dedicó a publicar reducidas, para ampliarlas más adelante en su dis-

curso en cuatro tomos, *Las efemérides de músicos españoles así profesores como aficionados*. Madrid, Imprenta de Pérez Dubrull, 1860.

Pedrell reproduceix les paraules que mostren un ofensiu sarcasme que, vers l'obra de Saldoni, pronuncià Peña y Goñi en el seu «Discurs de recepció en l'Acadèmia de Belles Arts de San Fernando», l'abril de 1892:

Aquella pasión avasalladora y aquel ostracismo de la vida sedentaria «lo empujaron hacia la única puerta que se abría a su actividad y entró por ella inerme sin condiciones de literato, ignorando de todo en todo las dificultades de una empresa que había de traerle la indigencia por resultado y hacerle apurar hasta las heces, el cáliz de la aflicción [...]. En ese hacinamiento de fechas, de datos, de noticias, contagiado por la anfibología del título late el alma de Saldoni y se encierra el calvario del mismo.

Finalment, cita el *Diccionario técnico, histórico y biográfico de la música*, de Parada y Barreto (Madrid, Imprenta de Santos Larxe, 1868), incomplet. Nega a aquesta obra qualsevol contribució a la «biografía patria», ja que són simples traduccions d'altres obres.

Quant a la bibliografia hispano-americana, rep de Pedrell bona crítica la revista *La Habana Artística* per la seva secció «Apuntes Históricos», dirigida pel crític cubà Serafín Ramírez⁶, per la seva aportació a la història de la música hispano-americana.

Referint-se a Portugal, esmenta l'obra *Biografía-Bibliografía de la Música* amb el títol *Os Músicos Portuguezes*, de Joaquín Vasconcellos, mostra la seva irònica crítica:

[...] como artista afectado de chauvinismo como nuestro Soriano Fuertes, pierde su serenidad, se contradice [...], cuando le tocan alguno de sus artistas, «cuando España se lo apropió».

i cita l'exemple de Pedro Thalesio, mestre de capella del segle XVII, nascut a Espanya però que repartí la seva tasca entre el nostre país i Portugal. Pedrell redacta la definició de Vasconcello fent ressaltar les contradiccions per la qüestió de la pàtria com a simples superficialitats que no porten enllot. Però, finalment, admet la conclusió a què el mateix Vasconcellos arribà:

[...] Descontando ciertas intemperancias niñoas en materia de religión, admite entusiasmado todas sus ideas: «Hespanhol e Portuguez é a mesma cousa, sao dos povos, filhos de uma mesma mac, separados só pela voluntade antipathica de uma madrastra [...]»

⁶ «Apuntes Históricos» de *La Habana Artística*. La Habana, imprenta del E.M. de la Capi-tanía General, 1891.

Més endavant, confeccionà una relació de memòries, monografics «dissertaciones sobre puntos especiales», però només interessants des del punt de vista literari-musicals, de qüestions específiques. No obstant això, útils per a la confecció del seu Diccionari:

- *Reseña Histórica de la Escolanía o Colegio de Música de la Virgen de Montserrat en Cataluña desde 1456 hasta hoy dia...*, por Baltasar Saldoni. Madrid, Imprenta de Repullés, 1856.
- *Teoría e Historia de las Bellas Artes*, por J. Manjarrés. Barcelona, 1856.
- *Breve memoria histórica de la Música Religiosa en España*, por Hilarión Eslava. Madrid, Imprenta de Luis Beltrán, 1859.
- *Estudios sobre a Historia da Musica en Portugal*, de Joaquín José Marqués.
- Etc.

Tant les fonts d'informació com el tractament que Pedrell dóna al material que va recopilant són molt diversos i van des de la simple reproducció literal de documents, citacions d'altres autors o discursos, fins a la insertació de la seva opinió pel que això es refereix.

Quant a la metodologia emprada, segueix un procediment similar en l'elaboració de la primera matèria: en primer lloc, copia tota la informació possible, sense deixar detalls; després, no solament retalla les dades que no interessen des del punt de vista musical o històric, sinó també totes aquelles veus que no signifiquin una mínima aportació a la riquesa de la nostra història:

[...] no perderé el tiempo emborroneando papel con inútiles biografías de ese montón anónimo que deshonra más bien que enaltece la profesión [...].

El primer pas és la recerca de la màxima documentació i les fonts són diverses:

Me han servido para empezar a formar la interesante historia de una de las ramas de nuestra cultura la colección de monografías especiales sobre los magisterios de algunas catedrales de España, las cronologías de maestros de capillas y los catálogos de los archivos de las catedrales.

Vegem-ne un exemple:

Aldao, Pedro: [...] En acta de dos de abril de 1663, el maestro de capilla de la Catedral de Málaga, D. Francisco Ruiz de Samniego, informa acerca del organista Pedro Aldao lo que sigue: el informe que a V. S. se debe dar de los prendes de este organista, pretendiente, diré con

toda claridad, como tengo obligación. Digo, Señor, que las partes que ha de tener un organista para serlo grande y perfecto son las siguientes: la primera y más principal, velocidad en las manos, herir bien las teclas [...].

D'una banda, s'ha d'anar confeccionant la biografia, la relació de l'obra de l'autor en qüestió i la bibliografia respecte al mateix:

La bibliografia escueta (exámen de libros) será parte restringida de un todo si no la completan abundantísima documentación (publicación de «composiciones») y los hechos de la vida de tantos varones egregios ignorados (biografía).

Quant a la biografia, si es tracta de músics (o teòrics) poc coneguts o les dades del quals coneix per referència d'altres estudiosos, cita «literalment» el que sap:

Anchermann, Carlos: «De Mallorca, profesor de violín, director de orquesta de los teatros de Tacon y Payret [...] En la exposición de Matanzas fue premiada una "Marcha a Gran Orquesta" que resultó ser suya». (Serafín Ramírez, *La Habana Artística*.)

Andrade: Autor desconocido. A él pertenece la siguiente composición que se halla en la Biblioteca Carreras (sección de mss.) «Villancico a cinco voces con acompañamiento de arpa».

i, fins i tot, no deixa d'emetre un judici propi:

Amat, Juan Carlos: ¿Quién fué Juan Carlos Amat? Lo diré en breves palabras: un Doctor Letamendi del siglo XVI: un doctor en medicina y, cuando Dios mejoraba sus obras, un músico [...].

Referent a la documentació, trobem retalls de diari que, o bé copia o bé insereix entre les seves notes per tal de seleccionar-ne la informació que necessita.

Trobem, també, extractes de llibres dels propis autors, cartes (de músics que escriuen la seva biografia o bé que li fan arribar informació sobre algun altre músic), partitures musicals o fragments de tractats de música, etc. Per exemple, del compositor anteriorment esmentat, un fragment d'un escrit:

La cólera en España ha sido la causa más principal que haya sacado —el que escriu, J.C. Amat— esta obrecilla, porque creo que ninguno es tan flemático como es menester para enseñar el arte de tañer la guitarra y así no se maravillen los que deseaban ser instruidos en este arte, si al cabo de tres días sus maestros estaban muy cansados de enseñarles porqué nos tiene tan oprimidos a todos este humor colérico [...].

Quant a la bibliografia dels compositors o dels autors teòrics, la relació que realitza no segueix una ordenació sistematitzada: cronològicament, per dates de composició o de còpia; per arxius on es troben; si és música religiosa o no; instrumental o vocal; etc.; però, pel que fa al punt de vista formal, no hi ha una ordenació establerta:

Andreví: Obras conservadas en el Archivo de la Escolanía de Nuestra Señora de las Mercedes:

- a) Composiciones con Ac. de grande o pequeña orquesta.
- b) Misa con Ac. de órgano.
- c) Motetes y graduales, Himnos etc., con Ac. de órgano.
- d) Composiciones varias.

De les obres que coneix o ha treballat (estudis, transcripcions, etc.) n'inclou comentaris, estudis, etc.

Pel que fa als llibres teòrics (tractats, catàlegs, biografies, monografies, etc.), en reproduïx, algunes vegades, la portada original:

Cabezón (Antonio de):

obras de MUSI/
CA PARA TECLA, ARPA Y/
vihuela de Antonio de Cabeçón, músico de cámara y Capilla del Rey/
Don Philippo nuestro señor [...]

No estalvia informació i aporta les màximes dades necessàries, amb tota mena de referències, anotacions, inclou tota notícia pel que fa a la documentació, bibliografia, fets de la vida importants des del punt de vista musical, etc., arribant a confeccionar, més que un diccionari, una enciclopèdia ordenada de forma alfabètica o un diccionari enciclopèdic, de complet que és.

[...] Mi objeto principal es reunir todos los datos y documentos poco conocidos para enriquecer la historia del arte de nuestra nación [...].

Allà queda a mig fer aquesta bella tasca que és teixir la nostra història de la música, ideal altruista que portà Pedrell a invertir grans esforços durant la seva vida, literalment «per amor a l'art». Creiem que és el nostre deure, com a hereus, portar a terme aquest projecte, el qual, d'altra banda, no ha de morir mai i s'ha d'anar desenvolupant a mesura que esdevenen els fets de la història. Això ho tingüé ben present Pedrell, ja que contínuament anava recopilant tota mena d'informació, encara que la publicació del *Diccionari* estigués ja en marxa, conscient, d'una banda, que hi havia dades que no eren totalment correctes, eren inexactes o incomplletes. Entre les seves anotacions trobem, pre-

cisament, referències a la correcció, rectificació, etc., de dades de veus que apareixien al primer volum que, llavors, ja s'havia publicat. Aquesta és precisament una de les causes que no hi apareguin gaires noms dels que trobem, en canvi, a la relació de documentacions dels seus escrits o que, apareixent-hi, hi hagi més informació als seus manuscrits que al *Diccionari* (dades importants, és clar, no informació que no interessi directament).

A la relació de noms que no hi apareixen, o dels que sí que hi apareixen però sense tota la informació recollida per Pedrell, també hi trobem una certa imprecisió pel que fa a les dades cronològiques, que, suposem que, posteriorment i abans de la seva publicació, corregia o comprovava (vegeu l'exemple de les veus Ahmed-Abu-Abdala i Ahmed-Ben-Habr, en què a cap dels dos coincideixen la relació de dades quant al còmput segons l'era cristiana, a partir del naixement de Crist, i el còmput musulmà, des del dia en què Mahoma anà de la Meca a Medina, l'hègira, de l'àrab *hijra* (emigració), la diferència cronològica (622 anys menys l'hègira que l'era cristiana) no es correspon).

Comentats els procediments que seguí Pedrell i els «menys i els més» de la seva tasca, sempre lloable i digna d'exemple per a qualsevol estudiós de la música, passem a recollir la informació que manca dins de la primera part del *Diccionari* que arribà a publicar.

Veus que no apareixen al diccionari i que consten al conjunt de material documental o bé de les quals no trobem tota la informació recollida

A la relació següent reproduirem literalment la documentació que Pedrell compilà de les veus que comprenen les lletres A a F no aparegudes al *Diccionari*, o que complementen algunes de les que hi apareixen* fins a GA i totes les restants d'aquesta lletra. S'indicaran per separat totes les notes referents a una mateixa veu.

A

ABDUL-CADIR BEN GAIBI:

«Arabe, escritor de música que vivía / a mediados del siglo XVI. Escribió: / *El Tesoro de las Melodías de la Cien- / cia Medieval y otras obras*. [Duplicat en català]

ABELLA (Blas):

«Músico diestro y hábil del siglo XVI / organista de la Colegiata de La Coruña (citó par Don Manuel Murguia, / *Ilustración de Galicia y Asturias* / nº 5, 1^{er} Noviembre 1888)». [Duplicat]

ACOSTA Y JARIA (Luis Calixto de):

«Nació en Guarda (Portugal), el dia 14 de Octubre / de 1679. Se ordenó sacerdote a los 45 años / y vivía por los años 1738. Compuso muchas / obras poéti-

cas y las dramático musicales siguen/- tes en castellano: / *Fábula de Alceo (o Alfeo)* y *Artemisa* Fiesta real de música / Lisboa, Miguel Menescal, 1712 en 4º / *El poder de la armonía Zarzuela a los / días del Rey Don Juan V.* Lisboa 1713 en 4º». [Duplicat en francès]

ACUÑA (Fernando):

«La madre de la Luz... Oratorio / San Felipe Neri, Valencia 1755, / (música de) Mosen Fernando Acuña / organista que fué de Alicante y / Mosen Juan Acuña Pbro. beneficiado / de Santa Catalina de los Santos / Juanes de Valencia».

ADAN (Vicente):

«Obra nueva Vid. / Valencia 46».

ADAN (Domingo):

«Castellano. Cantor en el Concilio / de Toledo, 1762-63.

AGUDO: / . «Lozano, 80».

AGRAMUNT Y TOLEDO (Juan de):

«Autor dramático. Escribió la letra de la ópera española titulada: *La cautela en la amistad*, música de Don / Francisco Corselli cantada por mujeres solas de la / Compañía de La Cruz y del Príncipe en el teatro de los / Caños del Peral, de Madrid, en 1735». [Duplicat en francès]

AGUADO (Juan):

«Licenciado, racionero de Málaga / y cantor de la R. C. de Felipe IV».

AGUILAR (Fray Bartolomé):

«Religioso franciscano. / Nació en La Fresneda (Teruel), el / dia 6 de Enero de 1740. Dejó escri/- tas dos obras en prosa y verso. Fue también / músico».

«Nació el dia 6 de Enero de 1740 en la villa / de la Fresneda y tomó el hábito de religioso mínimo de San Francisco de / Paula el 14 de Octubre de 1762 en el / convento de Madrid donde profesó el / 18 del mismo mes de 1763 / como Donado y fué organista de dicha casa. / Perdió la vista á los 13 (17 ?) años. Sus estudios / fueron pocos y, con todo, sabía de memoria / gran parte de la Biblia. Construía sal/- terios, claves... y otros instrumen/- tos. En 1796 compuso un *Breve Resumen / en verso* de la vida del Beato Nicolás de / San Gabardí, más tarde un *Novenario* al mismo Beato (Vid. Latassa)».

AGUILAR (Don Fracisco de Asís):

«El Episcopologio(?) de Segorbe / por el Ilmo. Pérez. ... Madrid».

***AGUILAR (Gaspar de):**

«Publicó: *Arte de principios* (principios del Arte?) de / *Canto Llano en español, mera-/ mente enmendado y corregido...* / en 8º gótico, de 1645. Sin foliar».

«Publicó sin lugar ni año, probablemente á / principios del siglo XVI: / *Arte de principios del canto llano* en 4º. / Obra no señalada por Fetis».

AGUILERA (Juan de):

«Racionero cantor contrabajo de la / Cat. de Toledo. En el Arch. que fué de la / Cat. de Toledo se conservaban dos libra/- mientos, uno del año 1550 y otro del 1554, / referentes á este cantor». [Duplicat en francès]

AGULÓ Y FORTES (Mariano):

«Biblioteca / Catalana. Lleva publicados el erudito y / profundo autor: *Cançoner Llull, Libre / d'exemples; Vida del Rey Jaume / el Conqueridor, Tirant lo Blanc; Boeci / De Consolatio*, por B. Muntaner».

AGUIRRE (Fray Domingo de):

«En 22 de Marzo de 1696 se libraron / 600 (?) de vellon (?) á Josef de Mecha / que los entregó al dicho Aguirre, Maestro / de hacer órganos que vino desde la / ciudad de Plasencia por mandato / del Cardenal mi Señor. Libro / de Gastos del año 1696, perteneciente / á la Cat. de Toledo».

AGUIRRE (Angel):

«Hijo de Angel Aguirri (sic), ambos natu-/ rales de Arguedas y de Rita Asencio, Na-/ varra, según Actas Capitulares del Escorial. / Tomó el hábito el 15 de octubre de 1786, par-/ organista de que tenía buenos principios».

AGUSTÍN (San):

«Uno de los más grandes Padres de la / Iglesia latina. Nació en Tagalata de Numidia el 13 de Noviem-/ bre de 354, murió en su obispado / de Ipona (hoy Bona de Argel) el / 28 de Agosto de 430. En 385 / hallábase en Roma enseñando / Retórica. En 387 se convirtió y / fué bautizado por San Ambro-/ sio de Milán. Colaboró en la / reforma del Canto Eclesiástico / el que desde enton-/ ces fue llamado *ambrosiano*. / Escribió entre otros tratados el / *De Musica*, notable bajo el punto / de vista de la rítmica y la métrica».

AGUSTÍN (Antonio):

«Nació en Logroño el 26 de Feb. 1517 y / murió de 67 años en Tarragona á 31 de / Mayo de 1586. Por los años de 1540 y estan-/ do en el Colegio Mayor de San Clemente de / Bolonia aprendió la música de canto. En el / Concilio de Trento propuso la reforma del / Misal. Fué obispo de Aifi, obispo de Lérida / y arzobispo de Tarragona. Entre la multi-/ tud de obras, se encuentran impresas: *Sacerdotale Volumen, quod ordina-/ rium Illerdense, Antonii Augustini fissu (?) / editum. Illerde apud Petrum Roburium / 1567 en 4º. / Brebiarium Illerdense recentes / ab Antonio Augustino Episcopo collectum*».

AHMED-ABU-ABDALA (Moha-/ met ben):

«Árabe español oriundo de Guadir. / Sobresalió en retórica, poética y, / sobre todo, en la música. Escribió / un *Arte Poético* y un *Libro so-/ bre la Música*. Murió en Gra-/ nada el año 561 de la Egira, (1165 de J.C.)».

AHMED-BEN-HABR (Mohamet / Ben):

«Escritor árabe de la Alpujarra / que n. en la primera mitad / del siglo XIII y murió el año de / la Egira 741 (1340 de la Era Cris-/ tiana). / Escribió: *Compen- diario de los principios de la Música*. El / Ms. existe en la Bib. del Escorial».

AINAR (Vicente):

«Sucentor de la Catedral de / Segorbe desde Abril de 1779. Compuso una misa / dedicada al SSmo. Sacramento que se cantó / el dia de la Festividad del Corpus, del citado año con / la mayor satisfacción de los Sres. Capitulares / gratificándole éstos con 5 libras. Se colocó / de capellán- domero en la Seo de Valen-/ cia en Noviembre de 1779». [Escriptura de mà diferent de la de Pedrell]

AINAUD SANCHEZ (Enrique):

«Violinista de concierto, n. en / Alicante, 10 Abril 1875. Estudió / violín con Don Teodoro Güell, piano / y armonía en el Conservatorio del / Liceo Barcelonés. En 1894 se trasladó / á París perfeccionando los estudios de / violín y armonía con los / maestros Mauricio Hayot y Pablo / Vidal. Formó parte de la orquesta de / la Gran Ópera durante los dos a-/ños que permaneció en París. A / su regreso a Barcelona siguió estu-/diando el violín con Crickboom / que le nombró profesor de su / Academia. El biografiado de violines ha instruido / una academia de violín en Barce-/lona que funciona bajo su apellido».

AJOFRIN (Juan de):

«El Desir de Ferraut Manuel / de Louda / (Cancionero de Baena) / se lee: / “Con un gran laud tunbal”¹
asomó Juan de Ajofrín
en su rusio rogin (?)
con retrangas e petral”.

1. Ver “Tunbal”, voz de tambor, de laud etc. / sonido fuerte.

Vid. Can de Baena, 289.

«Se habla de este personaje / que “asomó con un graut / laud tunbal” (grave) en un / “Desir” del Cancionero de Baena / que “fiso e ordenó” Ferraut Ma-/nuel de Louda cuando la reina / Doña Catalina mandó poner en / Valladolid un formo (?) por el / nacimiento del Rey».

LAGON (Isabel de):

«De la casa de los Condes de Seistago. Na-/ció en Zaragoza y fue priora en el Real / Monasterio de Nuestra Señora de Sixena del orden / de San Juan de Jerusalén, donde murió / en Agosto de 1548. Mandó publicar: / *Brebiarium secundum rituum sixenae*».

ALAPOUT (Fray):

«Ob. Gandia».

ALBARADO (Isabel de): /.**ALBERO O ALBURO (Luis):**

«Mossen (Luis) Albero (o Alburro), tañedor / de tecla y maestro de hacer órganos / que reside en la ciudad de Murcia. *Vid.* / Otros detalles en el artículo dedicado a Juan Gaytan».

ALBURO (Felipe):

«Ingeniero de Segovia, sabio en la vigüela / y entendido en la poesía. *Vid.* Clar-amonte *Letanía Moral*, Sevilla 1612 en 5º».

ALBURO (Martín):

«Seise de la Cat. de Toledo, el año 1580. / Era natural de Ávila». [Tots dos Alburro al mateix full. Alguna relació?]

ALBURO DE ARAGÓN (Rey Don):

«Murió en Perpiñán á 20 de Abril de / 1196 de edad de 44 años. Fué trovador y / compuso una canción de amores, por lo / que le reputa Latassa (pág. 175) / como el primero de los trovadores de España».

ALCARRIÁ E HIJOS:

«Organeros establecidos en Valencia. Los / órganos más notables construidos por los inteligentes / fabricantes son los de Almoradi y Castellón de la Plana». [Duplicat en francès]

ALCÁZAR (Baltasar del):

«Nació en Sevilla hacia 1530. / Poseía la música. Comunicaba sus / versos con guitarra de Cetina (?) / Antes de que éste se ausentara á / Méjico, y los cantaba con el célebre / Maestro de cuerda y tecla? Fran-/ cisco Guerriero».

ALCÁZAR (P. José):

«Jesuita. Escribió a finales del reinado de Carlos II / Dejó manuscrita en dos tomos una *Ortografía Castellana* / en uno de los cuales se hallan curiosas observaciones / sobre el teatro, las comedias, las imitaciones teatrales, / la música etc. En este capítulo cuenta entre otras cosas la / conocida anécdota de Alfonsiris (*Vid. este nombre*)». [Duplicat en català]

ALCEO:

«Poeta lírico griego, tañedor de / lira. N. en Mitelena de la / isla de Lesbos y fué contemporáneo / y amante de Safo. Flo-/ reció de 620 á 580 antes de / J.C.».

ALCUMIS (Albino) (Flactu)s:

«Tratadista. N. en Tours (801). / Gerbert en el Vol. I de *Scrip-/ tors* insertó algunos frag-/ mentos de sus tratados».

***ALEMANY (José):**

«Méhode Simple et facile conte-/ nant une explication claire et pré-/ cise des principes d'Harmonie né-/ cessaires pour apprendre soi-/ même /à accompagner avec l'orgue ou le / piano le Plain- chant et les can-/ tiques dediée au clergé du diocèse / de Grenoble, par... professeur / de musique au Petit Séminaire de / Côte-Saint-André. Lyon Péla-/ quaud 1862», in 4º VIII- 66 y 4º XXVIII / Lámicas de ejemplos de música».

«El autor del citado método es español, hijo de / Pont d'Armentera (Cataluña), nacido a princi-/ pios de siglo. Ni el autor ni la obra son muy / conocidos. Si no publicó obras mayores que / el método en cuestión ni siquiera se le puede / perdonar porque erró mucho, tanto que se tomó / la dicha materia que no entendía y sobre / todo acompañar el Canto Llano de la manera / más ramplona y extrafalaria que pueda ima-/ ginarse. Cito la obra y hablo de ella con duro concepto / por amor a la verdad.

ALFAYATE (Francisco):

«Arpista y organista de la Cat. de Avila que floreció en la primera mitad / del siglo XVIII. (Arch. Hist. de Avila. Car-/ tas)».

ALFAYATE (Tomás):

«Hijo del anterior y arpista y organista / como su padre. Segundo parece hizo / oposición á la plaza vacante de / organista de la Cat. de Salamanca / según se desprende de una petición / de auxilio hecha á este fin por su / padre Don Francisco, el Cabildo de / la C. de Avila (*Ibidem*)». [Duplicat en català a diferents fulls. La versió castellana dels dos Alfayate és al mateix full]

ALICIO:

«(José Sánchez Torres) / Vid. José Sánchez Torres Alicio».

ALIPIO:

«Tratadista griego que floreció por / los años 360. Nativo de Alejandría / de Egipto. Murió en su patria de / edad avanzada. Sus obras conservaron la notación griega, especialmente/ mente la titulada *Introductio / Musica* que ha llegado á noso-/ tres por la Alypii *Isasoge Musica Grace* publicado por Meur-/ sio en 1616 y por Meibonio / en sus *Antique Musicae (...)* / (1652). En la Bib. de / Oxford, Roma, Bolonia custodi-/ dianse manuscritos de / este autor».

ALIMIA (...) MENOR (Francisco):

«Nació en Barcelona. En el tomo V página / 1^a de la colección de poesías / recogidas por Soler escribe: / “El S. D. Frº Alimia / Menor, dilettante de violín / y compositor desde [...], / me pidió que trabajase / algo para ponerlo en / música y sabiendo algo / su afición a la poesía / dramática italiana, cum-/ plí de todos modos con su / gusto” escribió Alfonsi-/ ri, *Trasporti d'un amico lontano*. / Murió el 20 de Agosto de 1798».

ALDERETE (Bernardo):

«Relación de la Iglesia y Prelados / de Córdoba M. S. de la Biblioteca / Nacional de M. 96 pág. 215. / Relación de la plantilla de la Capilla Real y en un / estado temporal y espiritual. Hay uno de esta / obra, Gil Gómez de Dávila para en... Cordobensis Ecclesiae. / Bernardo y José Alderete, hermanos gemelos, hijos de una noble familia establecida en Málaga, perteneciente al tiempo de / la monarquía de esta ciudad».

ALLENDE SALAZAR (Angel):

«Biblioteca del barcófilo (?). Ensayo / de un catálogo general temático y crítico de las obras / referentes á las provincias / de Vizcaya, Guipúzcoa, / Álava, Navarra. Obra / premiada por la Biblioteca Nacional de Madrid. Imp. de Tello, 1887».

ALMEIDA:

«Obras arch. Mondóñedo, en 1772».

ALMEIDA (José Enrique):

«Obra traducida por Fetis. / Cat. 138. Liepmansion (?). [Alguna relació amb l'anterior esmentat ?]»

ALMEIDA (Antonio de):

«Maestro de danzar de sus Altezas el año 1646 / y de los pajes de la cámara del Rey el / año 1653. Reemplazó en este último / cargo á Manuel de Trías, según se / desprende de un Documento / fechado en el Pardo de 25 de Noviembre / de dicho último año».

ALMENDROZ:

«Maestro de feria. Recibió del Cabildo de / León, según data de 2 Mayo de 1578, dos / ducados por lo que dijo del día de / la Asunción».

ALMIRALL; ARABIA; BOSCH; BRÚ; COR-TILS; GÓMEZ; MASPONS Y LABRÓS; ROCA Y GUSÍ; SEGURA (Pbro.) Y VIDAL DE VALENCIANO (G.):

«Miscelánea Folk-lórica por / los sres..., Folk-lóricos / catalanes. Barcelona,

Imp. de Ramírez y C. 1887. Un vol. *in 8º* de VII / 182 págs. con música en el medio». / (...) [Comentari del contingut de l'obra en tres fulls]

ALONSO (Pérez Darza):

«Natural de la villa / de Zarratón (?) en la Rioja (Logroño). Casado con Isabel Bruno, natural de diha villa / de Alaejos, donde residió Alonso algunos / años, siendo Maestro de Capilla y pasando / después a serlo en las catedrales de Vitoria, / Málaga y Córdoba (*Vid. Arch. del Escorial: Información*)».

ALONSO DE AYALA (Antonio):

«Seise de la C. de Toledo en 1590. Era / natural de Tembleque, lo mismo que / su hermano Gerónimo que desempeñaba / el mismo cargo en igual años». [Duplicat en francès]

ALVAREZ (Joaquín María):

«Compositor oriundo de familia / catalana de Figueras, nacido acci-/ dentalmente en Zaragoza. Cursó / varios estudios dedicándose decidida-/ mente á la música, que no cultivó / jamás como profesión. Después de / viajes por el extranjero estableciose / en Madrid. Casado con distingui-/ dísima dama de la aristocracia, por / los salones de su casa pasaron todas / las autoridades artísticas, científicas / y literarias de su época. Tensó (?) él / el teatro en sus funciones que le / daban periódicamente en su casa, / y en aquel Teatro empezaron a dignificarse aquellas sus aptitudes / hacia el cultivo del *Lied* español / que el aura popular popularizó lla-/ mando á esta producción *Las melodías / de Alvarez*. En esta producción figuran / *Los Ojos Negros* y el *lied* que inauguró la / serie de 100 y más que produjo, hoy popularizadas en España y / en el extranjero».

ALVAREZ (Juan):

«En V días del año 1465 por ante / Juan Gómez, notario, se obligó á Juan / Alvarez, capellán, á hacer un breviario / en pergamino todo cumplido, Toledano, / con las fiestas nuevas e con las fiestas / de víncula, todo en un lugar con el / othavario en Sant Pedro e Sant Pablo / todo en un logar por precio de 3800 mrs. / á que le de todo corregido e cumplido / á vista de manitros (?), recibió luego para / cincuenta quinientos mrs. e los restantes / an de ser pagados en la manera que / dire: quinientas mrs. acabado el salterio; / 1000 mrs. acabado el Santoral; los otros / 1000 mrs. acabado el Breviario. Los 800 / mrs. tengo de dar para el pergamino / que comprare el dicho Juan Alvarez / á lo de dar acabado hasta ocho meses pri-/ meros vinientes (*Vid. Libro Manual / del refitor* (?)) del año 1465 del Arch. de los / O. y F. que fué de la C. de Toledo».

«Además de... de los libros el caro (?) era suplente / de organista (*Vid. Diego Sanchón de Zamora*) y cantor. Consta este últi-/ mo empleo de un documento del / Arch. Histórico de Toledo (Leg. 2º) según / el cual se mandaben dar a Juan / Alvarez contar 1000 mrs. para en cuenta / de lo que ganare en este tercio / que agora corre de un salario de / cantor para que se haga una opa / etc. Firma: yo, Juan Alvarez en / ocho dias del mes de Enero de 1500 (?).».

ALVAREZ Y FLORES (Manuel):

«En la Iglesia Parroquial de San Pedro de / la ciudad de Sevilla se halla una lápida / contigua á la vieja de la Capilla de la / Virgen del Pilar de Zaragoza,

que dice: / "D. O. M. aquí yace el Sor, D. Manuel / Alvarez y Flore, Presbítero, natural de la / ciudad Carmona, Racionero y Maestro de / Capilla de la Santa Iglesia Metropolitana / de Zaragoza y electo racionero de la / Catedral de Ávila, Prebendado y Maestro / de la Metropolitana de Granada, opositor / benemérito de la de Plasencia, Burgos y / Toledo y después Maestro de la Santa y / Apostólica Catedral de Astorga. / Falleció en esta ciudad de Sevilla / en 3 de Setiembre de 1782 á los veinticinco / años, nueve meses y tres días de edad. R.I.P.A."»

ALVARO (Fray Juan de):

«Cantor y corrector mayor del monas-/ terio del Escorial. Nació en la villa de / Camporreal (Madrid) en 4 de Mayo de 1697. / Llámase antes de tomar el hábito / (39 de Marzo 1715, profesó en igual dia del año siguiente). / Juan Alvaro».

AMEZNA (Aquilino):

[1] «Fill del conegut constructor d'orgues / Juan Amezna. Nascut a Azpeitia on / el seu pare s'havia establert després de / la guerra civil. A. s'interessava / molt per la indústria del seu pare / i com aquest intentés imposar-li / l'estudi del llatí i oligar-lo / a empredre una carrera, emprengué / un èxode, dirigint-se a França, / continuant per Suisa / Alemanya i Anglaterra. / A París estigué en els tallers / del famós constructor Caraillé / coll i poc temps més tard / treballava en els taller del / fabricant Stolz,» /

[2] «satisfet encara (no) / del seu aprenentatge à París / es traslladà més tard à Londres, / ponguent entrar en les fàbriques / de Garn i després en / les de Bubié. Retornant / d'Anglaterra estigué algú / temps à Espanya més desitjós / de perfeccionar-se encara es / dirigí vers Suisa i Alemanya / amb el propòsit de treballar / en els tallers del famós constructor / d'orgues Welte. L'estada prop / de Welte fou per A. d'una / importància extraordinària, ja / que junts emprengueren» /

[3] «els estudis per a l'aplicació / de l'electricitat al mecanisme / de l'orga, intentada / per l'inginyer nordamericà / Felunvele (Felinvele?) - Hols. / De retorn a Espanya s'establí / de primer a València on / construí alguns orgues, / per a Iglésies de la capital llevan-/ tina i per al interior de / la península. Vingué / després a Barcelona i li fou encarregada / l'execució de les orgues elèctriques / de l'Exposició Universal del 1888. L'història i dades d'aquesta / empresa son exposades en un / llibret titulat *Órganos eléctricos*» /

[4] «de la Exposición Universal de / Barcelona, su historia y / descripción precedidos de / algunos datos históricos / referentes a la música y / construcción de órganos, especial-/ mente de nuestra, con algunas / notas biográficas del inventor / y constructor Don Aquilino / Amezna, por Noemis.- / Barcelona, Im. de Pedro / Ortega 1890.- / Un follet ins. 8º / de 102 páginas amb una / llamina». [En quatre fulls]

AMEZNA (Diego):

«Pare de Juan Amezna i / avi d'Aquilino, familia / d'organers hábils».

«Los Amezna, Don Diego, Don Juan y Don Aquilino, / sucesor éste de aque- llos, abuelo y padre, respec-/ tivamente, formaron una familia de hábiles / organeros. / Las obras de Don Diego inspiraron los de / su hijo Don Juan, quién mejoró las de su abuelo / con inventos y recursos propios que le / acreditan de hábil».

AMEZNA (Juan):

«Hijo de Don Diego y padre de Don / Aquilino. No sólo construyó obras de primer / orden si nó que enmendó y reformó las de / algún fabricante alemán, como se puede probar / en la especie de construcción que tuvo que hacer / en el órgano de la Cat. de Valencia, Construido / por el organero alemán Richard Ilbach (?).».

AMENDALA: /.**AMAT (Juan de Dios):**

«Da un concierto de trompa en / Madrid, el domingo 11 de Mayo / de 1806 en el local titulado *La / Máquina Real*, calle del Caballero / de Gracia». [Duplicat en lletra diferent, en francès]

AMAT (Joan Carles):

«*Quatre-cents / aforismes catalans*. Barcelona, Viuda / Recio, 1825. Folleto».

AMAT (Félix):

«Memorias para ayudar a / formar».

«Memorias para ayudar á formar con / Discurso crítico de los escritores / catalanes y dar alguna idea de la / antigua y moderna literatura / dc Catalunya, Barcelona, / 1836, in 4º».

ANAYA Y ARAGONÉS:

«“Zarzuela Nueva. Vencer y ser vencido, Anteros (?) y Cupido. Escrito por Don Joachin de / Anaya y Aragonés, abogado de los Reales Consejos / con licencia en Madrid, año de 1735”. / Se llamó en el puesto de Francisco Fahegao junto a San Felipe el Real, q. en / la librería de Alfonso Vidinel, calle de la Cruz, frente el Corral de las Comedias».

ANCADON:

Vide Mantova».

ANGOS Y ZANDUEY (Antonio José):

«N. á finals del XVII en la ciutat / de Un-Castillo. Estudià en la / Universitat de Saragossa, fins / á graduar-se doctor en Dret. / Fou elegit doctorat de Albaracín, / després de vàries oposicions / á canongies. / M. el 15 d'Agost / de 1750. Escrigué entre altres / obres poètiques el drama / *La Driose* (Driope?) que fou musicat / per Francesc Vidal (*Vid. Vidal Fr.*)».

***ANNUNCIAÇÃO (Fr. Gabriel da):**

«*Arte de Cantochao (?) parados Reli-/ giosos franciscanos observantes da Santa Província (?) de Portugal*. Lisboa na officina da musica, 1735, in 4º / Torifel (Algemeine Litteratos der Musik. Leipzig, pág. 311) / segün dice Vasconcellos, dá a este libro / un título que difiere algo del que se ha apuntado». [El títol presenta algunes correccions per dificultat de la seva lectura]

ANONIMO***ANTEQUERA (Fray Pedro de):**

«Cantor natural de la villa de Ocaña / llamado en el siglo XVII Pedor Sanchón de / Antequera. Tomó hábito de monje del / Escorial en 9 de Marzo de 1612 y / profesó el 17 de igual mes del año / siguiente. En el Arch. del / Escorial, informaciones, se dice en el margen / “Quitáronle el hábito”. En el Monasterio /

conocido por el mote de "El castrado" / este Fray Pedro fué quién dió de / puñaladas al P. Juan de Peralta, / al poco tiempo de haber profesado».

ANTÓN DE LARA (Antonio):

«*Intervalos Armónicos / demostrados armónica-/ mente por... Córdoba*. Imprenta del Diario, 1889. / Un folleto en 4º de 12 pág.».

ANTONIA (Manuela):

«Manuel / Corral / 406».

***ANTONIO** (Fr. José de Santo):

«*Elementos de Música*, por / Frarenio (?) de Soyto, Jenaton (?) (ana-/ grama). Lisboa, Antonio Vicende / da Silva, 1761 in 4º, de 16 pág.».

«Proporcionarne este apunte Vasconcellos: añá-/ de: un ejemplar existió en la librería del / extinguido Convento de Jesús con la indicación / 463/33».

«Accompanhamiento de / umas sequancias, hymnos e mais cantachao (?) que (...). [Comentaris respecte d'aquesta obra jutjada «obra rarísima»]

ANTONIO CALASSANS:

«della Diocesi di Lerida, 1545. / Adomi, 162».

ANTONIO (El Señor):

«Tiple en Venecia. / Principiando por los músicos, ya hemos / tenido el Señor Adriano Vuigilaret, / de aquella exclusiva que se sabe / y ahora el R. M. (...) un sucesor / como maestro de la Capilla de San / Marcos tenemos dos españoles / soprano, el Sr. Antonio y el otro / que ha venido últimamente y cuyo / nombre no / Vide el libro titulado: *Delle cose notabili della Città di Venezia*, libro II ... nuovamente riformato, (...) et abelliti, Venezia, Agostini Zapini (?) / et nipoti. 1596, En 8º / partes Bib. de Palacio, Sota. 9 Est. / F. phiteo (?) 5». [Duplicat en català]

ANXETA:

«Biblioteca Carreras, libro poli-/ cromado de composiciones / suyas».

ANÓNIMOS*:

[per tractar-se d'una considerable quantitat de notes referent a composicions o escrits anònims, ens remetrem a fer una relació indicant tan sols l'*incipit* del títol, ja que Pedrell en el seu Diccionari no comptà amb el mot «Anònim», i no sabem si era la seva intenció incloure'ls al seu Diccionari]

— (Sobre materia de música y de canto llano y de órgano.)

Música de incierto / Autor. Comienza: «Capítulo 1º de los que fueron inventores de la música (...). Sevilla, año de MCCCLXXX. [Comentari del contingut]

— «*Incipit octoni Artis Musice a Patre Sacra-/ tissimo Gregorio ordinati et compositi qui quodam / modo sunt Claves Musice Artis (...).* Sevilla (...) 1492. Ejemplar en la Bib. de Toledo».

— «Colección de tonadillas y letrillas / puestos en música por diferentes / autores (...). Véase el / *Ensayo de una biblioteca de libros raros y curiosos* / de Gallardo.

— *Conversación primera de dos / que tuvieron sobre unos pape-/ les impresos titulados: Arias / y Marcas (?), un Maestro de Capilla de esta ciudad (Valen-/ cia) (...).*».

- «*La Douzayna, colección / de música alegre y divertida en solfa / valenciana.* Madrid, 1845».
- «Retall de diari: "Intonaciones". Folleto en 4º, de 12 hoj. sin foliar, let. got. sin lug. impreso ni / año, de autor anónimo, edición de Zaragoza (1540 ?) (...).».
- «Tratado de los acordes y modo / de acompañar el bajo nú-/ merado (...). 1830 [referència a un altre llibre amb títol similar, en francès que, segons Pedrell, equivocà Caverna en confrondre'ls quan el catalogà]
- [Sèrie de títols d'escrits que treballà Barbieri transcrivint-los, estudiant-los, etc.]
- «El teatro o sea, el origen / de la tragedia, comedia, / ópera y baile (...) Barcelona, por José Milió (?), 1830 (...). [Comentari del contingut en tres fulls]
- «Parroquial mozárabe del Sr. San Lucas de esta / ciudad, año 1801. / fondo Barbieri».
- «Loa para las comedias: en esta vida todo es verdad, todo / mentira y *Hado y Divina*. Compuesto por el P.(...) el año 1752 / (...) y representada por los PP. teólogos. / Julián (Vicente)». [?]
- «Breve ilustración para imponerse / en el Canto Llano. Madrid, Imp. de Ibarra».
- «Podría formarse una biblioteca especial / y, sobre todo incluirse monografías / sobre las más principales colecciones de esta / clase de música, entre las cuales men-/ cionaré las siguientes por orden cronológico (...). [Llista de noms de compositors o autors del segle xvii]
- «Pasionario / en que se contiene / las cuatro pasiones / de los cuatro Santos Evangélicos / arreglados al Canto Llano de la Santa Iglesia / de Toledo (...) año 1767. Madrid, Imp. de Benito con (...).» [Duplicat]
- «Processionarium monasticum / secundum consuetudinem / congregacionis Sancti Bene-/ dicti vallisoretani... Salamanca (...) por Marthiam Gartium, anno 1571 (...).».
- «Manuale ad Sacramenta Ecclesiae minimanda (...). Salamanca, apud Guillelmum (...) MDLXXXVIII».
- «Processionarium iuxta ritum / Ecclesiae Dertusensis. Valen-/ tia. Apud Petrum Patri-/ cium iuxta templum D. / Martini 1595 (...). [Comentari de Pedrell sobre el contingut]
- «Ceremonias, costumbres / y señales de la Congregación / de San Benito el Real de / Valladolid... Valladolid / Andrés de Merchán, 1599 / in 4º».
- «Rituale Ecclesiae et Dioc. Urgellen-/ sis ... Barcinova ... 1728».
- «Processionarium secundum ritum / Romanae Ecclesiae ad unum Mona-/ chorum S. P. N. Ieronimi Matri-/ ti (9), 1729 in 4º».
- «Rituale fratrum (...) ordini / Ermitarum S. P. N. Augustini Ma-/ triti, 1735».
- «Missale mixtum secundum regolam / beati Isidori dictum (...) Roma, 1755 in fol.».
- «Officium proprium S. P. N. Bruno-/ nis confessori, ad usum Cartusia-/ norum ... Barcinona ... 1804».

- «Officium et cantus, in processione Do-/ minicae Palmarum ... iuxta ritum sacri ordini / Predicatorum Matriti ... 1830».
- «Arte de tocar la guitarra y / la vandola. 1707».
- «Advertencias pertenecientes á las / armonias del coro de la / Santa Iglesia Metropolitana / de Valencia. Valencia (¿1800?) (...».
- «Rituale fratrum (...) S. P. N. Angelus / Congregationis Hispa-/ niae. Madrid año de 1664, 4º».
- «Libro de tañer puesto en cifra / de orga (...). Manuscrito en 4º masquilla (?) apaisado, / letra de principios del siglo pasado(...) en este año de 1706 (...».
- «Speculum... Artis (...) del siglo XV (...) (Vid. Ensayo de una Biblioteca / de libros raros etc. tomo I pág. 737)».
- «*Explicación de la Xácaro / (...)* manuscrito que perteneció a Don Valentín Cardedera y de Mol, posee / copia el Sr. Barbieri». [Duplicat]
- «*Reglas de danzar (Pavana, Gallar-/ da, Canario etc.) /* En la Real Academia de la Historia (misce-/ lánea, manuscrita en folio, de la Biblioteca / Villaumbrazo, tomo XXV, fol. 149)». [Duplicat.]
- «*Flores de España, álbum de los cantos / y aires populares más característicos / de este país (...)* Madrid, Pablo Martini. / Contiene composiciones de García / y otros autores que se han distinguido / imitando el género popular».
- «Relación muy graciosa, que trata / de la vida y muerte que tuvo la Zara-/ banda (...) / Cuenca, en casa de Bar-/ tolomé de la Selva, año de 1604, in 4º. (...».
- «Missale secundum morem / Ecllesiae Cesaraugustini (?) / (...) anno mil- lessimo / quadrigesimo monogesimo octavo-nono, Kalendas Decembri».
- «Autores de / tonadillas, entremeses / y / sainetes».

AÑORBE Y CORREGEL (Tomás de):

«Autor de mitjans segle / XVIII, capellà doctorat de / la Iglesia de la Encarnació / en Madrid, engeni erudit / i dramàtic de jacundia (?) / pedantesca. Escrigué el llibre / de la zarzuela Júpiter / y Dánae.

APARICIO (Joaquín):

«Organista de la Colegial de / Sant Felip de Játiva l'any 1833». [Duplicat en castellà]

APARICIO (...):

«Al creuer que dóna / pas als claustres de la Catedral / vella de Salamanca, s'hi / troba una lletra amb la / següent inscripció:

VII: Idus: Novembris:
 Obiit: Dominus: Apa-
 ricius: cantor: Sala-
 manquinus: cuius anima
 Requiescat: in: pace:
 Amen: Era: M: ecce:
 XII: Pater: Noster:

Morf al 7 de Novembre del / any 1274». [Duplicat en castellà]

APEAZTEGUI (Miquel de):

«Ministril bajón de Toledo por los años / 1630 y siguientes hasta el de 1665». [Duplicat en català]

***APESTEGUIA (Nicolàs):**

«Músico de Cámara con ejercicios nombrado / en 1º de Junio de 1815».

***ARACIEL (Don Diego):**

Nació en Zafra, según unos / ó en Llerena, según otros. Estudió bajo la dirección / de un religioso franciscano, de quién aprendió el / violín, la harmonía y la composición».

ARALIU Y SOLANAS (Ramón):

«Conferencia internacional dels cleps alpins / y XV junta general del clup alpí / suis, celebrades á Ginebra los dias / 1, 2, 3 y 4 d'Agost de 1879. Barcelona, / *La Renaixensa*, 1879, un folleto». [Duplicat]

ARAGÓN (Alonso de):

«Fué hijo del Rey Don Fernando el / Católico y nació en 1476 de Doña Aldovira (Aldonza?) / Iborra Alemán, señora catalana. Fué Arzobispo desde los 7 años, / Abad, Prior etc. Ordénase el año 1501. Nunca / dijo más misa que la de su consagración de Presbítero. Después fué consagrado Arzobispo... Tuvo nobilísima casa, vocaciones / sabias en diversas facultades, gran número / de caballeros, capilla de extremados músicos. / Se publicaron de su orden varias / obras de disciplina eclesiástica y de / liturgia, entre otros el / *Misal Cesar-Augustino...* Tarra- gona, por el Maestro Hurtís, / constanciense, año 1485 en folio / (*Vid. Latassa, T. 2º pág. 3731*)». [Duplicat en català]

Aragón (Fray Bernardo de):

«En el libro de tomas de hábito de la / Real Casa de Sta. María de Nájera, fol. / 20 vuelto (Arch. Histórico Nacional), se / dice: que el dia 19 de Noviembre de 1595 (1555?) / recibió el hábito de San Benito y se añade en una nota: Murió el año / de (...) después de haber celebrado el / (...) y toda su octava con admirable música, resultó su última enfermedad / del mucho estudio y desvelo de sus fiestas (?) etc». [Duplicat en català]

ARAGÓN:

«V. Biblioteca de Latassa, / (...) ver su método. / Algunos literatos aragoneses / que me han propuesto últimamente / crear una Bib. de Aragoneses / refundiendo, ampliando, ter- / minando el trabajo de Latassa».

ARANAU Y PALOMAR (Luis):

«Retall de diari sobre la mort i enterrament (esquela)».

***ARANAZ Y VIDES (Pedro): (hacia 1742 ± 1821).**

«Trobem una *separata* amb aquest nom de 24 fulls, sobre la biografia i obres d'aquest compositor, teòric i organista del Colegio de Música de Niños de Coro de Salamanca, del s. XVIII-XIX, navarrès. A més, a l'apartat A general hi ha més de 7 fulls amb anotacions de dades biogràfiques i dates de composicions o publicacions de villancets seus».

ARANAZ Y OLIVARES:

«Plan de composición / ideado por el año 1807. / *Vid.* detalles de Eslava, 372 1º».

ARANDA (Juan de):

«Cantor contralto en Toledo año / 1561».

ARANDA (Lorenzo de):

«Ministril bajón en la C. de Toledo / año 1736».

ARANDA (Marcos de):

«Músico cantor de la Catedral de Toledo en 16... (?)».

ARBUÉS (San Pedro de):

«Escribió varias obras entre otras: *Memorias / y advertencias Eclesiásticas especial-/ mente pertenecientes a la renovación / e ilustración del Misal Cesaraugustino.* / Vid. más detalles en Latassa T. 4º 3 pág. 269. Trátase aquí del célebre primer / inquisidor de Zaragoza, natural de / la villa de Epile (?) (1441), muerto asesinado / en la Iglesia de la Sto. á media / noche del Miércoles 14 de Septiembre de / 1485».

ARBOLEDA:

«Valencia, 56».

ARCES (Fray Lupurcio de):

«Natural de Hejar (?) (Teruel) donde fué bauti-/ zado en Febrero de 1627. Tomó el / hábito de monje en el Monasteri / del Escorial (2 de Enero 1645) en donde / profesó (...). En el Letrero de / Información se dice que en el siglo se / llamaba Lupurcio Seise. Quién vino con la habili-/ dad de tocar el instrumento de la corneta en que / era muy diestro (corneta de mayor dulzura que se / halló en aquellos tiempos) Murió el 2 Octubre 1695».

ARCE (José de):

«Página 118 de Dic. / Este era su nombre y pertenece al siglo XVII. / Tomó parte en la Comp.^a de Roque Figue-/ roa con quién entró de cófrada en la de la / Novena el 17 de Julio 1731».

***ARDERIUS (Francisco):**

«“Conferencias de Arderius. Historia / de un bufo, referida por Don Antonio / de San Martín. Madrid... 1870”. / Folleto que contiene la historia de Arderius y / la de los bufones (...).».

AREÁS:

«Caramal (o Caramul?) (pág. 706, *Rytmica*) / hace memoria del tal Aréas, que en la comedia titulada *La tercera orden de San Francisco*, escrita por Lope de Vega / y Montalbán, representó la figura de santo, (...).».

***ARIZTI (Fernando):** [Hi ha més informació de la que apareix al Diccionari: un recall de la revista *Gaceta Musical de la Habana*, abril de 1902, núm. 14: tres fulls.]**ARIAGA (P...):**

«En el Cronicón escrito por el P. Polanco, secretario / de San Ignacio de Loyola, se halla un músico de éste / Cabildo: “Coepit collegium (Coimbricense) tempo-/ rale reditus habere, nam quide cognomine / Ariaga, musicus cum ex hac vita decederunt, possessionem / quamdam que multa ducatorum milla ostina-/ batur, collegio legavit”. No dice más. Vid. Chronicom / Societatis Jesu, ab anno 1537 ad annum Domini-/ ni 1549. Auctore Patre Polanco».

ARNEST:

«Primer arzobispo de Praga, / del siglo XVI. Mandó recoger / y sacar copias, formando / una serie de volúmenes / de toda la música litúrgica / conforme a las cosas del rito / local y él mismo compuso / (...) un himno / en honor de San Wenceslao, / patrón nacional».

ARNEZTO (O ARNESTO) Y OSSORIO (Ignacio):

«“Teatro anti-crítico universal / ... aparición de los primeros tomos de los tres que constan la obra / el año de / 1735 (...) y el último en 1737. / (...).” (obra del P. Feijoo “Teatro anti-crítico y escarriente / encabeza ajena todos los literatos / y músicos ramplones” que cita aquest nòm, pàg. 138 a 155)».

ARQUIMBAU (José):

«Desempeñó el magisterio de Tortosa / desde Junio de 1785 hasta Septiembre / del mismo año en que falleció». [Anotació a llapis: no consta en cap diccionari]

ARRÉS:

«Valencia, 96».

***ARRIOLA:**

«Tiene cartas y noticias P. Zufiria».

ARROYO Y HERRERA (Carlos):

«Registro teatral de Artistas españoles, o sea el catálogo / más aproximado a las diferentes agrupaciones que / constituyen el Arte escénico / nacional en el presente siglo... Lérida, imp. de Co-rominas 1882 in 8º apaisado de 60 págs. y (...). / Fué premiado / con la medalla de mérito / en la Exposición Artística Liceo... (?) / que tuvo lugar en Madrid en Abril / del 1882.

“Proyecto de Reglamento Artístico-Teatral para el régimen / y gobierno de las empresas y artistas españoles... Lérica / Imp. de Corominas, 1879, / folleto de 36 págs. / En 1870 fué nombrado a exámen del entonces ministro de las gobernaciones Exmo. Sr. D. Nicolás Marcé Rivero, quién se halla / dispuesto a prestarle su cooperación. En 1879 la Junta de Dirección / de la Sociedad de Escritores y Artistas, en vista del / favorable informe emitido por su sección / acordó remitir y enmendar dicho / proyecto á la comisión nombrada por / el gobierno para formar uno de los reglamentos complementarios de la / vigente Ley de Propiedad Intelectual, / de cuyos individuos recibió el autor los más benévolos elogios”. Novísima colección legislativa de / teatros. Manual de consulta indispensable para las empresas, artistas, autores, críticos, etc. Lérida, Imp. de la / Casa Misericordia, 1886, 16º de 63 págs».

***ARTEAGA (Esteban de):**

«Separata amb aquest nòm de títol que conté 35 fulls aproximadament sobre la vida i obra del compositor i Mestre de Capella del segle XVIII».

ARTEAGA (Stefano):

«Lettera di Stefano Arteaga a Gio. Batista Baduni (?) interno alla cesura pubblicata del (...) / Clementino Raunetti (?), accademico fiorentino contro l'editorial / Parmesana dell'Orazio de MXCCVI (...). [Una indicació diu «esta obra no es musical】

***ARTEAGA Y PEREIRA (Fernando):**

«Celebredades musicales, o sea / biografías de los hombres más eminentes en la música. / Barcelona, Centro Editorial Artís- / tico de Torres y Bagés. Imp. de / Luis Tasso, 1886-87. Un vol. grande, de [672] págs.».

***ARTUFEL (Damián):**

«Tratado de canto Llano(...) / Valladolid... 1572, un vol. / in 8° /. Ignoro de dónde he sacado esta indicación. / El nombre de pila de este autor es Dámaso y el / señalamiento de una reedición del libro que compuso como sigue: / *Arte de Canto Llano, compuesto por el Padre / Fray Dámaso Artufel, de la Orden de Predicadores* (gra-/ bado), con privilegio Real. En Valladolid, por Juan / Gode-nar de Millis (?). Año de MDCLXIII (1614) en 12° / 4 hoj. de prels. y 84 de texto. La paginación pasa de la hoja / 50 á la 80 por equivocación». [Duplicat]

ASON:

«Ob. del 1681 / Gandia».

ASOUS (Antonio):

«Ob. del 1699 / Gandia».

ASTETE (P.):

«Institución y (...) de la juventud / cristiana. ¿Quién diría que por contradicción singu-/ lar que pueden sacar de claro en claro / de este libro muchos a (...) del baile / y el danzado en general?».

ASTORGA: (... de):

«Cantaos himnos á solo. Lisboa / 1726 en fol». [Duplicat en català.]

ATARES (Conde de):

«Escribió la letra del drama (...) *Apolo y / Driope*, dice Barrera (o Barreva?). / Quién lo escribió fué don Antonio José Anjos y / Zanduey (Ver ese apellido). Se representó sí en casa / del Conde de Atares. Vide para complementos / de esta noticia Vidal (Francisco), autor de la / música de *La Driope*». [Duplicat en català.]

AYALA SOBEJANO:

«Escuela de solfeo... / Madrid».

AYLLON (Juan Rodrigo de):

«Música de vihuela de arco / o violero. A la Cat. de Toledo / existeixen diferents rebuts / a favor de A i companys / seus per tocar la vihuela á / la processó de Corpus (1590) "librándosele / (además de los 70 reales / á él consignados) doce reales / más que se librarán á Pedro / de Cáceres (?), que tenía dicho cargo / porque traxó uno mas por / aver muerto Luis Ribera./ Y tañó la Valiosa etc.". / cap dels rebuts és firmat per / Ayllón perque no'n sabia».

***AZPILCUETA (Martín):**

«Separata amb aquest nòm amb diverses notes referents a la seva vida i obra del "Doctor Navarrus", compositor i teòric de música del segle XCII».

B

BACHO (...):

«“La comedia de los tramoyas se hace para Carnesto-/ lendas. Es cosa grande. Paga el gasto el Marqués de Licha (...). / Llámase Bacho el Tramoyista”. *Avíos / de Gerónimo Barrionuevo*, Carta CXXIV, Madrid / Enero, 12 de 1656). / “Bacho el Tramoyista, lunes, viniendo desde el Retiro / á Madrid se cayó muerto en Prado. Debe de ir á hacer a, en / otra vida, alguna comedia, para San Juan, pues va tan de-/ prisa”. (Id. Carta CXIV, Madrid, Junio 14 de 1656».

***BADIOLI Y PROTA (D. Lorenzo):**

«Pág. 148 de Dic. / Era filólogo y compuso además un *método teórico-práctico / comparativo de los idiomas italiano y español* y otra sobre idioma francés. / Italiano de nacimiento». [Aquesta és una anotació que prengué per tal d'ampliar la informació que tenia sobre aquest autor, però quan el primer tom del diccionari ja era publicat.]

***BAILS (Benito):**

[Hi ha alguns detalls que no apareixen al Diccionari sobre aspectes de la biografia i obra d'aquest «profesor de matemáticas iniciado en la música y publicó obras musicales de autores del siglo XVIII».] [Vuit fulls.]

BALART Y OTROS:

«Virella 168 / autores de Zarzuelas / compuestas y estrenadas / en Barcelona. Hay más tradición».

BANGAULI:

«En Tortosa desde 17 Dic. 1886 á / Agosto 1890.
En Toledo desde 1893 á 1896 (...».

BAQUER O ALMANSA:

«Hijos ilustres de Alba-/ cete. Estudio bio-biblio-/ gráfico, 1884».

***BARBA (Anselm):**

[Retall de la revista *Il·lustració Musical* que parla de la biografia i obra d'aquest organista i compositor català, del segle xix, nascut a Barcelona, per l'esdeveniment de la seva mort el 5 de maig del 1883.]

BÁRBARA (Princesa de):

«Mujer de Fernando / VI, gran compositora discípula de Scarlatti (Dom.) / de Corselli y de Nebra. / 27 Agosto 1758».

BÁRBARA (...):

«Compuso bajo la dirección / de Nebra, la “Salve á grande orquesta” / que se debe ejecutar por las / Salesas de Madrid. Monasterio / fundado por dicha Santa».

***BARBOSA (Arias):**

[Retall de diari que parla de la seva obra. *Tratado de Epometría*[...] Sevilla [...] 1520 (els sons i la seva relació amb la música), amb un comentari de Vasconcellos. L'autor de l'article és Andrés Calvo.]

«Teórico portugués del siglo XVI».

BARCO (Mariano):

«Infante de la Seo de Zaragoza. Sirve / en la actualidad la plaza de fagotista».

BARROSO (Antonio):

«Ensayos sobre el arte de la / Declamación por ... / reglas y preceptos / fijos para los que se dedican / a la escena, comprendiendo / las obras de Carlos Latorre, / Mad. Clairon y otros. Madrid / ... 1845. Un vol in 8º».

BARRANTES (Vicente):

«Aparato biográfico para la / Historia de Extremadura. / Madrid, 1875, 3 Tom. en 4º». / La primera edición es del / 1865 publicada con el / título de "Catálogo (...) / y crítico de libros / ... y pape-/ les impresos y manuscritos etc."».

***BARRERA Y GÓMEZ (Enrique, Cleto, Marcelino):**

«Maestro de Capilla y compositor de la segunda mitad, nacido en Valladolid...». [Hi ha un retall de diari sobre l'estrena de l'obra seva, l'òpera *Atahualpa*, un altre amb una crítica de la mateixa i, a més, l'anunciació de dita estrena.]

BARRODUCENAS (Nicolás):

«Gac. Parad. II, 62».

***BAUS (Francisco):**

«Fué el abuelo materno del Maestro / Manuel Tamayo y Baus / padre de la Joaquina Baus y también / de la Antera. Es célebre porque en 1789 dirigió en Mur-/ cia la compañía de ópera en que él, al pretender casarse con su comp^a Antonia López / se hallaron en que el cura de la parroquia / no quiso casar-los porque en la condición / de cómicos estaban privados de los sacramentos. / Esta cuestión que entonces fué muy ruidosa / ocasionó la aparición del célebre libro titu-/ lado *Pantoja o resolución de un caso práctico / sobre comedias*, 2 tomos. / Al fin de este libro hay un largo romance / que se impone, escrito por F^co Baus, director de, la Comp^a de Murcia à su compañero de Ma-/ drid exhortándole á dejar el oficio. / (...)».

BÉCQUER (Gustavo Adolfo):

«Obras: / cabe citar al autor de la hermosa leyenda / *Maese Pérez el Organista*, y la encantadora / fantasía *El Miserere* como modelos / en su género del cuadrito (?) o novelista musical / que con tanto éxito han cultivado en el / extranjero. Elisa, Pollio Tamara (?), Georges Laud / y otros autores en el extranjero».

BELAVÍ (Emilio):

«*La vois á toute le monde*. / Paris... 1879 / opúsculo dedicado al estudio de la voz, sus / fenómenos y su enseñanza especiali-/ zada del autor español, establecido primera-/ mente en Paris y, en la actualidad, / en Nueva York. El verdadero nombre del / autor es Yela de la Torre, autor de otro / tratado vocal que se menciona en esta / subdivisión bibliográfica».

BELL-LLOCH (Mario de):

«Montseny, / Col·lecció de tradicions. / Juegos florales del año citado (1880)/».

BELLIURO (José):

«Natural de San Matero (o Mateo), Castellón de la Plana. Tomó posesión / del Magisterio de Tortosa / en Enero de 1665, y falleció en Marzo de 1673».

BENAVENTE «Diego de»:

«Ministril de la Cat. de Toledo, men-/ cionado en el artículo Castillo Juan del) ... y otros ministriles».

BERDIÑAS (José Ramón):

«'Método de Canto Llano / escrito en una sola clave / la de Do en cuarta / sin accidentales / por..., beneficiado y profesor de Canto / en el Seminario / conciliar de dicha ciudad (...) de la Santa Iglesia Catedral de Lugo. Tomo 1º, pape- / lería y litografía de M. Real. Coruña / sin / año. Un vol. in 8º de 101 págs.'

El autor, no encontrando un método / de canto llano que satisfaga (!!) la / necesidad de amplificar todo lo posible / su estudio, lo reduce al cono-/ cimiento de una sola clave, escribiendo en / ella sin necesidad de accidentales, / todos los cantos más frecuentes en / el culto y cree haber encontrado la / resolución de este problema (sic.) fi- / jándose en la clave de Do en cuarta / que llamó perfectamente ésta (...) y le dió la fórmula (!!) que / necesitó para esta enseñanza / con la apetecida rencillera y brevedad».

BERHR (Julio):

«*Memorias de un piano* / Madrid, Fernando Fé».

BERISTANI DE LOURA (José ...):

«Méjico posee la excelente obra / (...) digna de ser puesta en pa-/ rangón con las de Inocencio da / Silva (Portugal) Justio (Valencia) y Latassa (Aragón). / Biblioteca Americana Sept-/ territorial, Méjico, 1816».

BERMEJO ARCHE (Luis Vicente):

«Alhama de Aragón / 9 Oct. 1870. / 9 Oct. 1829 (?) Alm. Romero».

BERMEJA (Juan de la):

«† Toledo 28 Ab. 1642».

BLANDINA (Don Antonio):

«Beneficiado sochante / de la Catedral de Segorbe. Fué nombrado, por oposición, capellán. Salmista en 18 de Enero de 1832 y beneficiado / sochante en 10 de Julio del mismo año para la / vacante de D. Rafael Gomar, tomando po-/ sesión el 3 de Septiembre. A la promul-/ gación del Concordato, el año 1851, del antiguo per-/ sonal, quedaban 18 que fuesen nom-/ brados de gracia para los nuevos beneficios. / Blandina fue uno de los agraciados y la / Sochantría poseyóse por oposición siendo / agraciado con ella D. José Leonart y / Juan».

***BLASCO (Federico):**

«Tenor de ópera, en Valencia, siglo XIX». [Retall de la revista *Boletín Musical de Valencia*, d'octubre de l'any 1896, número 96, amb un article de H. Sánchez Ferrís sobre la biografia del mateix.]

BLAY (Ramón):

«Sr. D. Felipe Pedrell: / Tarragona, 12 Marzo 1896 / Estimado amigo, gracias por todo. Espero recordará / á su tiempo la adición que le ha remitido en la anterior carta para la biogra-/ fia, y si no ha de sele molesto, le suplico añada al / final otros dos discípulos, pues temo no se resienta si / no van comprendidos en ella. Podría añadir a copiar lo siguiente: / D. Ramón Blay, que alcanzó el primer premio en / un certamen de música religiosa que consistió en / la composición de una cantata con el tema / Tu es Petrus, dedicada al Papa Leon XIII y D. José Andreu, que fué premiado en otro / certamen celebrado en Barcelona con motivo / de la Exposición Universal». [Carta a Felip Pedrell.]

BOFARULL (Andrés):

«“Anales Históricos de Reus / desde su fundación hasta / nuestros días”. Reus, / 1845-1846, Imp. y Lib. de / P. Sabater. Dos tomos en / 4º, el primero de 264 / págs. y el segundo de 384, / segunda edición».

BOFARULL (Antonio):

«“Costums que's perden y recorts / que pujan (Reus, de 1820 á / 1840)...”. Barcelona, Imp. de la Renaixensa 1880, un Vol. in 8º de 226 págs (...). [Comentari de Pedrell respecte de l'obra i el seu contingut. Relacions amb la música de cadascuna de les festivitats religioses tradicionals que l'autor cita.]

BOLEA:

«(Valencia 43 ...)».

BON (Jaime):

«Ob. Gandía».

BONDÍA:

«1650».

BOSCÁN:

«*Estancias*: menciónase al-/ gunos músicos de su época».

BOSCH DE LA TRINXERÍA (Carlos):

«*Recorts d'un excursionista*. Barcelona, / La Renaixensa 1881, un Vol. / Son del mismo autor: “Pla y / Muntanya: Aplech d'estudis de viatges, / recorts y excursions”. Bar-/ celona, *La Renaixensa*, 1888, un Vol.».

BOVER:

«Biblioteca de escritores balea-/ res. Palma, Imp. de / P. J. Gelabert, 1868». [Duplicat.]

BRAGA (Theóphilo):

«Los importantes estudios de Theóphilo / Braga sobre la literatura portuguesa llegan / á una proporción de volúmenes, constitu-/ yendo generalmente cada cual mono-/ grafía separado. Y son: / *Epopeyas de la raza mozárabe*, / *Trovadores gallego-portugueses*, / *La poesía palaciega en el siglo XV*, / *El Amadís de Gaula*, / Los Quinquecentistas escritores del siglo / XVI: la de Mirandas y me escucha (?), / *Bernardino Ribeiro y los bucó-/licos*. / Braga ha explorado también muy acer-/ tadamente en la poesía popular, es muy notable su / *Cancioneiro e romanceiro / geral (?) portuguez, confecção e / estudiao por Theophilo Braga*. Porto, Typographia Lusitana, / 1876».

[Títol d'aquesta obra, per duplicat. Referència a un petit comentari de Vasconcellos sobre la procedència exacta d'aquest autor: «Español y portugués es la misma cosa: dos pueblos / hijos de una misma madre».]

BRAVO (Emilio):

«*El Coliseo*: / periódico de teatro / dirigido y / publicado en Madrid por / D. Emilio Bravo, desapareció / por el año 1854».

BRAVO (Juan):

«Catálogo de los Obispos de / Córdoba y breve noticia / histórica de la Iglesia Cate-/ dral y obispado de Córdoba. / 1778, obra en dos tomos, / en fol».

BRAVO (P. Fray Cristóbal):

«Siendo racionero y Maestro de Capilla / de la Iglesia de Zamora, recibió de mano / de San Pedro de Alcántara, año de 1556, / el hábito de religioso descalzo. Murió en / 1573. (*Crónica de los Descalzos*)».

BRITO (P. Bernardo de):

«*Monarquía Portuguesa*. / Intresa estudiar las canciones populares que se insertan en esta obra, lo mismo que los que ci- / ta (?). / Jaria (Manual de un / Noviliario lusitano). / Nac. 1659-1717».

BUCH:

«Mencíonanse entre los que, según va- / rios autores, publicaron obras didáctico- / musicales, en la segunda mitad del siglo XVI».

BUIREO (Dolores):

«Zaragoza, 2 Abril 1855. / Al. Romero».

BURIEL:

«En la Bib. Na. de Madrid, se conservan 252 / vols. en fol. mss. copias de misas, breviarios y / gran número de antiguos códices de la Cat. de Toledo ilustrados / con comentarios y notas críticas por el jesuita / P. Buriel».

BURGOS (Fray Vicente de):

«En 1495 escribió o publicó un tratado / *Di proprietibus rerum*, en el cual habla de música».

BURNEY HIST:

«Buridice, Caccini y Peri».

BUSQUETS (...):

«Organista y M. de Cap. de la Seo de / Urgel (Lérida). A consecuencia de la resolución de / 1878 se marchó de organista a Perpiñán, llevándose / todas las obras que quiso, que no eran pocas, en que exis- / ían en el archivo de la Seu, según me comunicó / persona digna de crédito. Murió en Perpiñán. Nada / he podido averiguar del paradero de las referidas / obras».

C**CABALLERO (Fernan):**

«Cuentos, poesías populares / andaluces, colecciónados por ... / Sevilla (Impr. de la Revista / Mercantil, 1859. (...) Comentari que no aporta massa informació respecte del contingut». [Duplicat.]

«Anotada la música de algunos auto- / res: "Cuadros de costumbres popu- / lares (...) Sevilla 1852". Movióse a la colección más bien que / al estudio de este género de coplas po- / pulares, la celebrada y (...) Cecilia Böhl (Böhl), / impulsada por un sentimiento de amor al país y no / tanto por su espíritu ver- / daderamente / científico (...) "Cuentos, oraciones, adivines, refra- / nes popu- / lares e infantiles recogidos / por ... Madrid, Fontanet (?) 1877"».

CALVO ASENCIO (G.):

«El teatro Hispano-Lusitano en el siglo XIX. / Apuntes críticos. Madrid, Rojas, 1875, un vol. / 8º mayor».

CAMARGO (P. I.):

«Discurso theológico sobre los / teatros y comedias de este si-/ glo que por todo género de / autoridades se resuelve con clari-/ dad la question si es o no / pecado grave el ver comedias, / como se representan hoy en / los teatros de España. Sala-/ manca, 1689 in 4º».

CAMBIOSO (Cambiaro?):

«Diccionario biográfico de gaditanos / ilustres».

CAMPOAMOR:

«En los Pequeños Poemas, los que / tienen relación con la música. / Al. Música. / Véase Método Solfeo Lozano».

LA CANAL (Pedro):

«Continuador de / La España Sagrada, tomo 45 (...) / 88 cap. 2º, habla de los minis-/ terios representados en la Cat. de Gerona (...)».

CAÑETO (Manuel):

«Teatro Español del siglo XVI: estudios histórico-/ literarios ... Madrid, Tel. o, 1885, un vol. in 8º».

CAPMANY (A.):

«Teatro Histórico-crítico de la elocuencia / española. Barcelona, 1848, 5 vols. in 8º».

CAROSO DA SERMONETA (Fabricio):

[Teòric de música i de la seva relació amb la dansa, italià?, del segle XVI. Una sèrie de fulls on es recull informació del contingut de les obres d'aquest autor amb extractes dels seus escrits. Amb el que hi ha d'informació, si Pedrell no el va incloure en el seu *Diccionari*, devia ser perquè no hi trobà qualitat suficient, no hi venia al cas o, potser, en rebé les dades després de publicar el primer volum?]

CASELLI (Francisco):

«Alejandro, en los 40 (...), drama en música de Pedro Metastasio, traducido al idioma, / castellano de Su Majestad por D. Gerónimo Val, secretario de la Presidencia de / Castilla para representarse en el Real Teatro del Buen Retiro en ocasión de solemnizar en la / imperial villa de Madrid, la gloriosa conclusión de la boda (3 de Mayo) de Carlos de Borbón, / Rey de las Sicilias y Jerusalén etc. Primero Infante de España, Duque de Parma, Plasencia, / Castro etc. y gran príncipe heredero de Toscana, con María Amelia, princesa de (...). / Dedicóse a la Cathólica Majestad de Felipe Quinto, Rey de España etc. Siendo corregida por D. Urbano de Ahumada, Marqués de Monte-Alto, de el Consejo Real de Hacienda y / comisario D. Sebastián Pacheco, Caballero de la orden de Calatrava y Ayuda de Cámara de I. / M. D. Antonio Rengio (?), D. Ambrosio Negrete y D. Francisco de Catraveros (?), Caballero de la orden de Santiago". Puesta en música por D. Francisco Caselli, Maestro de la Real Capilla y de música / de los Serenísimos Señores Infantes e Infantas, / sin que de imprenta (?)».

«Hay otra edición, en Madrid Yn. Antonio (...), año de MDCCXXXVIII, / hecho con motivo de la repetición del mismo drama el día del nacimiento de Felipe V en el Buen Retiro (dice lo mismo) Diciembre del mismo año».

CASTRO Y MACHADO:

«Cuentos, leyendas y costumbres po-/ pulares ... Sevilla, Imp. Gaditana, 1872».

CASTRO (Adolfo de):

«Biblioteca de autores españoles / desde la pronunciación del lenguaje / hasta nuestros días.. colección / ordinada por... Madrid, M. de Miradenira (?). / En el tomo I (1854), sección de apunta-/ ciones biográficas de Garcilaso de la Vega, / detalles sobre unos conocimientos en música».

CEAN (O CEA) BERMÚDEZ (Agustín):

«“Noticia de los Arquitectos y la Arquitectura / en España”. / Noticias más o menos interesantes para la histo-/ ria de la música de nuestra nación. En el tomo V pág. 227, detalles sobre la construcción / del Teatro de San Carlos de Nápoles, cuyo trazado / y construcción fue encargado por Carlos III al / brigadier ingeniero D. Juan de Medrano».

«Descripción artística de la Cate-/ dral de Sevilla, impreso en Madrid 1804, se extiende describiendo / el órgano construido por el organero Bosch».

CEROSI (O CERASI?):

«Hist. de la música antigua, / tradición y notas de ma-/ nual. Wals y (...), 1891 in 8º».

CERRETO (Scipione):

«“Scipione Cerreto, napoletano; / Della Pratica Musicale vocale etc. / Napoli appresso Gioc. Giacomo / Carlino, MDCL- in 4º”. / Alla pag. 154 e seg. è un / catalogo de i piú celebri musicisti / di quel tempo e di tutto l'antecedente / secolo: fra essi Didaco / Didacurs (Diego Ortiz)».

CERVANTES:

«Viaje al Parnaso, menciónanse / algunos músicos de la época».

CISNEROS (Ximenez de):

«“Missa gothica Seu Mozarabe et officium ibidem / Gothicum diligenter ac dilucide explanta ad usum / per celebris Mozarabum sacelli Toledi a Munificissimo / Cardinale Ximeno etc.” i vol. en fol. Ange-/ lopoli (habla de los ánge- les) 1770, de 188 pags /».

«Las exploraciones ac Dilucidationes de este vol. / son de San Francisco Antonio de Lorenzana, arzobispo / de Méjico y de Don Francisco Fabián y Fuen, obispo / de Angelópolis. Volumen extremadamente raro. / Las 79 págs. de explicaciones contienen música en notación / mozárabe».

«Escudo de Cisneros, orla y los mis-/ mos versos que van en la portada de la / Biblia y el *Passionarium Toletanum. Intonarium Toletanum* (estas dos palabras / en tinta roja, la misma que el siguiente / colofón orlado): *Explicit compendium intonatorium totius anni secundum con-/ suetudinem sancte Ecclesie Toletane ... reverendissimi... D. J. Francisco / Ximenez de Cisneros impresum atg. abso-/ lutum in preclarissima complutensi industris atg. soletino Arnaldi Guillermi / (...). Anno MDXV sic vero xvij. / matrij., 119 hojas folia- das y una para el / colofón, en fol. letra gótica, notación musical / abundante, puesta en rojo y negro».*

CLEMENTE (D.):

«Specimen Biblioteca Hispano-Mayor-/ sionae (?) (...) idea no catalogui / (...) oporum scriptorum hispanorum / quae habet in una bibl. greg. Mayasi-/ ginus Hannovera (?), 1753 in 4º».

D**DAMASUM:**

«Processionarium secundum morem / alcuni ordini Praedicatorum L.P.N. / Dominici auctorum et enmendatum / pro Patrem Fr. Damasum, can-/ torem S. Marino de Atocha de / Madrid... Matrii ex typo-/ graphia regia MDCLXIX" peque-/ ño in 4º (en caracteres encarnados y negros, / léase la última página). / En Madrid por Juan Flanencio MDCLXIX».

«El Sr. Barbieri ha visto un ejemplar de / este pasionario impreso por Juan / de Flandes, director de la Tipografía Real, / de Madrid, hacia fines del siglo XVI, / Impresor de la edición de las obras de / San Isidoro (matrii anno MDX- CIX (...), dos tomos. / Luis de Vidana (?)(1605) que se conser-/ va en la Academia Santa Cecilia».

DANIEL (D. Lorenzo) Y CORREGEL (D. Lorenzo):

«1779, parte de / *La Espigadora* solicitan que D. Ramón / de la Cruz, compositor de 2º / no les interrumpan esta / pieza con un pequeño hecho que / comprendrán (?) 1-5-79».

DÍAZ (P. G.):

«Consulta teológica acerca de si es / ilícito de representar y ver representadas las comedias como se / practican el dia de hoy en España. / Cádiz... 1742».

DINIRA (Juan):

«*Manuale Missali Romani.* / Coimbricae, 1575 in 4º, / hace notar Vasconcellos que el rey D. Sebas-/ tián concedió licencia (20 de Octubre de 1574) á un librero, Luis Martel y á Antonio / de Marin (?) para imprimir el *manual*. / Le publicó una *segunda edición* algo aumentada, el año MDLXXXI, in / 4º de 170 págs.».

DORER (DOVER?) (Eduardo):

«1882, "Bibliografía de Calderón en Alemán". / Fundada por el autor de la poesía alemana premiada / por la Academia Española para solemnizar el centenario de Calderón. Tres partes contiene esta obra. Figuran en la primera las / obras de carácter general en que se habla de Calderón y de sus / escritos y, en cuanto a la segunda, las producciones o refundiciones de sus obras, dramas de Calderón en lengua alemana, En la 3ª / da noticia de las piezas de música, sobre materias ópara acompañamiento de obras de Calderón, de las / fundadas sobre asuntos de ellos tomados de éste».

DOYAGÜE Y JIMÉNEZ (Manuel José):

[Separata que conté cinc bifols ap. sobre la vida i obra del mestre de capella i compositor de la segona meitat del segle xviii, nascut a Salamanca, Manuel José Doyagüe.]

E

ESCORIHUELA (José):

«Tomó posesión del Magisterio de Tortosa / el 10 de Marzo de 1708, que desempeñó / hasta 27 de Agosto de 1743. Había desempeñado antes el de Tarragona».

***ESPERANZA Y SOLÀ (José M.):**

[Notes amb una sèrie de parts d'un mateix article de revista musical (?) sobre Juan Bautista Guzmán i la seva tasca sobre l'obra de J. Bautista Comes, al dors d'aquelles. Són un total de cinc fulls que ofereixen, principalment, alguna dada biogràfica y una sèrie d'articles amb data de publicació d'aquest deixeble del mestre Esllava y crític musical de la segona meitat del segle xix.]

ESPINOSA DE LOS MONTEROS (Gaspar de):

[Retall de diari.] «La grave enfermedad que desde hace tiempo padecía el conocido compositor D. Gaspar de Espinosa de los Monteros, tuvo ayer fatal desenlace. El inspirado autor de la fantasía morisca *Moraíma* había consagrado su vida entera a la música por cuyo arte sentía verdadera vocación y, merced a sus talentos, trabajó. En la banda del Hospicio figuró dignamente en varias ocasiones».

F

FERNAND (Esteban):

«Reglas de Canto Plano e de Contrapunto e de / Canto de órgano fechas e ordinadas para instrucción y aclaración de los inorantes que por ellas / entender quisieran por... Sanchristan de la / Capilla de S. Clemente de la ciudad de Sevilla, / Maestro del sobredicho arte. E fueron acabad os de facer, lunes postimero día de Marzo, año / del Nacimiento de Nuestro Salvador Jesu Christo de / 1410». / Un vol. in 4º Ms. vitela contrita encarnada y negra. / La portada de este escrito en papel de letra de D. Fran^{co} Palomares, / cuya firma se encuentra al fin de este libro y en el que se lee: "El autor de este libro / que parece original, / es Fernand etc." Perteneció al Fondo Barbieri».

FERNÁNDEZ:

«Organ. Vid. Cat. Lip. 137».

FIGUEROA (Bartolomé Caraisco de):

«"Templo Militante, Flori Sanctorum y / Triumpho de las virtudes" (en la 2^a pauta / inserta canción de elogio, la música del cual está reproducida / en el *Parnaso Español*)».

«Figueroa, poeta español, canónigo y (...) de la / Iglesia Catedral de Canarias, nació en Logroño / por el año 1510 y murió en 1570. En la segunda / parte de la obra indicada y formando preámbulo á la / vida del Papa San Leon, escribió un elogio á la música / en forma de canto poético. Las cuatro / primeras estrofas de este canto aparecen en el *Parnaso Español*».

FRAINEDO Y HERVÁS (Juan):

«Fué infantillo de la Catedral de Segorbe desde 5 de / Agosto de 1879 recibiendo en tal concepto sólida educación musical que perfeccionó en el conservatorio / de Valencia donde ha cursado órgano, piano y / armonía. / Al

presente desempeña en Segorbe importantes / cargos musicales. A rafz de su oficio en la Catedral, / suple, en primer lugar, en el órgano o harmonium, / los actos de Capilla en que el anciano organista / Sr. Lorente, no puede desempeñar su oficio en obras difíciles / por su cortedad de vista. Es pianista / de uno de los principales cafés de aquella localidad y / se dedica, además, á la enseñanza del solfeo y / piano, en casa y á domicilio».

G

***GALI (Ignacio):**

«“En 16 de Noviembre de 1756, el P. Prior / propuso á la comunidad á Ignacio Gali, pretendiente, a la edad de 21 años, / hijo legítimo de Ignacio Gali y de / Cristina Gali Ramoneda, naturales / todos ellos de Tarrasa?, provincia de Barcelona, / y habiéndose informado de su vocación / y limpieza de sangre / y de sus habilidades en composición de / música en órgano, violín y violón, / sobre los PP, inteligentes en / estas facultades *coram omnibus alta voce*, dijeron, eran bien / particulares, con lo cual y sin reticencia / en la gramática, fué admitido”. (Lib. de Actas Capitulares del / Escorial, tomo 2, fol. 147 vuelto). / “Dieron en Diciembre de 1762 / recibido el hábito a Pablo Gali, / hijo de éste” (Lib. cit., tomo 2, fol. 170 / vuelto)».

GALVEZ DE CABRERA (María Rosa):

«De la familia de D. José Galvez, / Marqués de Génova y muy protegido de Godoy. Tuvo con éste íntimas relaciones. Su tes-/tamento, que se encuentra en el Arch. de Protocolos de Madrid, / contiene datos curiosos acerca de su vida. / Publicó tres tomos de obras / poéticas (Madrid, Imp. Real, 1804), / además de varias poesías / líricas contiene: / *Brion*, ópera lírica en un acto / traducida del francés, / *Saúl*, escena trágica (...) vocal / con música. / Escribió, además: / *El café de Bagdad*, zarzuela / en un acto. La licencia para la / representación en Madrid 18 Abril / 1801».

GASPAR (Manuel Augusto):

[Retail de diari de la revista *Amphon* de 15 de juny de 1898, l'apartat «Os nossos artistas»] «É bem conhecido entre nós esta personalidade artística (...). Conhecemos-o quando já era mestre da banda d'infanteria 5. Foi como tal que Manuel Augusto Gaspar veiu do Porto, onde havia grangeado muitas sympathias e adquirido grande numero de admiradores. Per morte de Jacques Murat tornou o nosso artista a regencia da banda da Guarda Municipal de Lisboa (...). Com uma solicitude extraordinaria, o maestro Gaspar tem procurado e conseguido conservar na sua banda os melhores musicos militares (...). O Sr. Gaspar tem feito ha bastante annos parte da orchestra de S. Carlos como tocador de trompa e dirige com notavel proficiencia o sexteto do Theatro D. Maria II».

GARCÍA GUERRERO (Bartolomé o Bernabé):

«Me lo señala A. de Lara (carta) / autor de un *Tota Pulchra* / que se halla en el Arch. (...). ¿es de el 24 de mi Bib. / llamado Bernardo?».

GEIXAS DE FONSECA:

«Vid. Fonseca».

GIMENO:

«Jesuita Gimeno. / Ob. A. Segorbe».

GIRBAL (Enrique Claudio):

«Escritores gerundenses».

GIRÓ (Manuel):

[Retall d'un diari (?)] «Es Manuel Giró y Ribé, compositor de celebridad muy extendida (...) Nació en Lérida el año 1847. Sus Padres, modestos labradores, dedicáronle, viendo en él inteligente comprensión al estudio de la carrera eclesiástica. Más su afición por la música, cuyas primeras lecciones recibió de los Maestros Roda, Ponti, Paboleda (...) decidióse á marchar a Barcelona (...). Pasó luego a París, y ya perfeccionado en sus estudios de composición, trabajó en la de su celebrada ópera *Il Renegatto*, que tuvo gran éxito en el Liceo de Barcelona, y cuyos *Bailables* de puro sabor español, citan como una de las piezas de mayor estilo y de inspiración genial. Hace poco tiempo, se estrenó en el Teatro Real otra obra suya *El Sombrero de Tres Picos* (?) que fue juzgada por el público y la crítica con grandes elogios (...). Giró, que es gloria de Lérida, figura entre los primeros músicos españoles».

GOBERNA:

[Retall d'un diari] «... Los otros dos conciertos se efectuaron, respectivamente, en el Palacio de las Bellas Artes y en el Teato Lírico. En el primero, con el concurso de los órganos eléctricos, que tocó el profesor Sr. Goberna, asistió regular concurrencia...».

GONZÁLEZ DE BARCIA Y CORVALLIDO (Feliciano):

«Excelente músico en el arte / y en su voz. D. Pedro Scott de Agoiz / (nació en Nápoles hacia 1660, de familia / italiana enlazada con la española) rindió / culto á la música castellana y, en 1700, / hallándose en Bruselas, movió la / corona poética que en los tres idiomas / vivos, castellano, francés e italiano, / se dedicó á la muerte de aquél».

GRAMANTIL (D.I.C.):

«“Crítica musical Observaciones / acerca del oficio / á (...) del / Maestro de la Seo de Zaragoza (o Tarragona?), / el presbítero D. Domingo Olleta / y de la música religiosa ó en general. Zaragoza (ó Tarragona) Imp. de la / Preseverancia á cargo de Manuel / Sala, 1866”. Un opúsculo de 39 págs.».

GUERRERO (Francisco):

[Separata amb aquest nom d'un total de nou fulls] «Libro // de Descripción // de verdaderos retratos de Ilustres y Memorables // Varones // por // Francisco Pacheco // en Sevilla, 1599. / 48°. El Maestro Francisco Guerrero. / En la orla está la inscripción: “et (...) cantorum dulces fecit / modos Eccle. 47”. / (...) Canciones y villancicos espiritu-/ ales de Francisco Guerrero, Maestro de Capilla / y Racionero de la Santa Igl. / en Venecia». {Relació de dades biogràfiques del mateix autor.]

GUIJANO (Manuel):

«Saldoni, 3º 326, curiosamente» [anotació en llapis.] «Manuel Guijano se hal·laba de direc-/ tor de orquesta del Teatro de / Cruz, en 1826, según un tratado que he visto».

GUILÓN (Gerónimo):

«1798, C. Albaracín».

GUZMÁN (...):

«Publicó: / *La Cazadora* ópera bufa, representada en Palma de (...), el año / 1777. En el libro se dice: / “La música es del Sr. Guzmán y / el duetto del Sr. Jacobo Rust, maestro / romano”».

GUZMÁN (...):

«Músico mencionado por el Padre Juan bermudo / en el libro segundo de la *Declaración de / Instrumentos* (1555) hoja XXVII j. verso. Dice Fray / Bermudo: “en cifras de el notable músico / Guzman hallareis una vihuela de siepte ordenes. / (...). El templado de la vihuela de Guzmán estaba, / sobre el de la vihuela ordenada, en la re sol si, / mi, la, re. (“una diatheseron sobre la dicha prima”). / Más adelante (foja XXX) vuelve à hablar del / mismo en éstos términos: “Díceme que el / estudioso músico Guzmán tenía la habilidad de / tañer destemplando la una cuerda de las dos / que están juntas / quedándose la otra en el temple común”».

GUZMÁN (Fernando):

«Capitán valiente y cantor sevillano / muy distinguido según nos da a entender / en la octava siguiente, que escribió / Don Juan de la Cueva en el *Viaje de / Sanmió* (?), libro V, al celebrar los / ingenios sevillanos, año 1604.; / “Marte y Apolo están en competencia” / por *Don Fernando de Guzmán qu'es éste: “Marte porque le iguala en potencia, / Apolo en dota lira y son celeste. / Nada puede aplacar su diferencia. / Porque con ellos no hay razón que preste. / Y así guarda en las armas por de Marte. / Y Apolo en claro ingenio y arte”*.⁽¹⁾ / (⁽¹⁾) *Ensayo de una Bib. de libros raros y / curiosos*, por Gallardo, tomo II».

GUZMÁN (Francisco):

«Por muerte de Francisco López, el / Cardenal toledano otorga en 22 de Diciembre de 1600 la ración de cantor, que / disfrutaba aquél por razón de que *Inter alios oppositores, magis sufficiens / et idoneus cum meliori vocis alta ad organici / cantus musicam indicatus* etc. (Vid. Arch. de Toledo)».

GUZMÁN (Francisca):

«Cantora mencionada por / Espinel en la *Casa de la Memo-/ria*. De ella dice: / “Doña Francisca de Guzmán, se veía, / severo el rostro en movimientos graves. Tener (...) aquella compañía / con acentos dulcísimos, suaves, / con la voz y garganta suspendida / al escuadrón de las cantoras aves etc.”».

GUZMÁN (Jorge de):

«Publicó: / “*Curiosidades del Canto Llano / sacadas de las obras del Reverendo Don Pedro Cerone de Bér-/gamo y de otros autores, / dadas á luz a costa de Jorge Guzmán, natural de Cádiz, / en donde actualmente ejerce / el oficio de Sochantre de la / Santa Iglesia Catedral, en dicha ciudad* Madrid ... 1709, / in 4º de 272 págs. con un suplemento de cuatro hojas / sin paginar”. Tengo una papeleta bibliográfica con indicaciones de / una edición del 1748, Madrid, imprenta de la misma».

GUZMÁN (José):

«Funcionaba este cantante en / los teatros De La Cruz y del Príncipe, de Madrid, por los / años de 1817 y siguientes».

GUZMÁN (Juan de):

«Capellán cantor de la Cap. del / Rey de la Real Casa de Borgoña, / según Sumario y Nómica / del año 1633».

GUZMÁN (Juan Bautista, P.):

«Oriundo de Valencia, ejercía el / cargo de M. de C. de la Catedral de / Ávila cuando por haber pasado a ocu-/ par igual destino en la / Metropolitana de Tarragona, / el presbítero Don Rafael Ma-/ ruja, Maestro de Capilla de la Catedral / de Valencia, fué nombrado para / este cargo en 28 de Marzo de / 1877. / Mencionaré brevemente los / hechos principales de su carrera / al frente del Magisterio valenciano. / En 1878 dirigió la orquesta de / 103 profesores y su correspondiente masa coral que inter-/ pretó la *Misa* y el *Responsorio* de / Eslava en sus horas fúnebres / celebradas á la muerte de este maestro. / *El Rat-Penat* dedicó al / Macstro Guzmán en Marzo de 1885 una sesión apologética / en honor del Maestro Comes / y en su agradecimiento áhaber / seleccionado el Maestro Guzmán / las obras de aquel insig-/ ne compositor y haber encontrado el retrato del ilus-/ tre músico, pintado por / Ribalta y restaurado por / el Sr. Martínez. / En Mayo del mismo año / dirige la función celebrada por los profesores músicos / valencianos, en honor de la / proclamación en N.S. de / Los Desamparados, como / Patrona de Valencia y poco / después las funciones por / la proclamación consagrada / por la ciudad á su Excelsa Patrona. / En Noviembre del mismo año dirige las / fiestas exclusivamente religiosas, celebradas en Valencia con motivo / de la desaparición de la epidemia. / Al fin del propio año se / encarga de la dirección de los / funerales celebrados por el alma / de Alfonso XII. / En 1887 decían los periódicos valencianos: / [Retall de diari enganxat al full.]

“El Señor Maestro de Capilla de nuestra Catedral-Basílica ha tenido el feliz pensamiento de ofrecer a Su Santidad Leon XIII, con motivo de su jubileo sacerdotal, una preciosa colección de música religiosa que es una brillante muestra del tesoro que encierra el Arch. de la Primera de nuestras Iglesias. / En un tomo de regulares dimensiones magníficamente encuadrernado ha reunido el Sr. Guzmán escogidas composiciones del insigne Maestro D. Juan Gómez Pérez, perteneciente al s. XVI y del inmortal D. Juan Bautista Comes, discípulo del anterior y Macstro de Capilla que fué en el siglo XVII del Colegio del Corpus-Christi y de la misma Catedral. En último término ha querido el Sr. Guzmán ofrecer al humano Pontífice algunas de sus inspiradoras obras, enlazando, por decirlo así, las producciones de los maestros antiguos con los del que hoy ocupa el lugar al que aquellos tanto lustre dieron”. / En Junio del mismo año la Real / Academia de San Fernando votó / los Académicos correspondientes al / coleccionador é ilustrador de las / obras del Maestro Comes. / En Noviembre de 1888 daban / los periódicos valencianos esta noticia: / “Todos los periódicos locales se han ocupado con sentidas frases de la Marcha del inspirado Maestro de Capilla de esta Basílica, maestro respetable y querido”

amigo D. Juan Bautista Guzmán, con el objeto de abrazar el estado religioso en el Monasterio de Montserrat, perteneciente a la orden Benedictina (...) Muchos años ha presentado una vocación irresistible á la vida monástica y si no lo ha seguido hasta ahora, fué porque la publicación de las obras de *D. Juan Garcia*⁽¹⁾ primero, y la de la colección de las producciones de Comes, después, le retuvieron en esta ciudad (...)".

1. Una colección de obras religiosas titulada / (?) y publicada sin nombre de autor. / [Altres retall de diari:]

"Hemos sentido viva satisfacción al ver que todos los periódicos de nuestra capital hacen justicia al mérito y apreciables dotes del Sr. Guzmán (...), estamos confiados que, desde su retiro, continuará prestando grandes bienes al arte lírico religioso y, en especial, á su amada escuela valenciana".

"La restauración de las obras de música / del Maestro Comes tiene su historia / que honra al biografiado. Voy a narrar- / la brevemente porque ofrece / un ejemplo de amor al arte digno de ser imitado. / En 1880, el Maestro Guzmán solicitó permiso del Ixmo. Cabildo / para arreglar el archivo de música antiguo / colocándolo en lugar á propósito bien / acondicionado y catalogado. Mientras- / tanto registró cuidadosamente el / archivo canonical con objeto de / establecer la cronología de los / maestros y colocar convenientemente sus obras. (...)"». [A més, trobem una carta de Barbieri (2 bf. 1f.) amb data del 30 d'octubre del 85, dirigida al Sr. Don Juan Bautista Guzmán comentant dades de la biografia de Comes, a més de donar-li el «Pésame por la muerte de su hermana».]

GUZMÁN (Gaspar de):

«Padre de María Antonia / llamada "La Guzmaná", actor barba de / teatros de la Corte».

GUZMÁN (Luis de):

«Maestro XXV de Calatrava. Murió en / Almagro, en 1449. (Juan Poeta, le llamaba, / en 1435, "Trovador Viejo")».

GUZMÁN (Luis de):

«Famosísimo en el Laud y de voz suave. Ese es / el que alaba Paulo Favio en su *Historia. Vid. Músicos, famosos en el Laud y la vihuela, naturales de Granada* (Bib. de libros raros, tomo I pág. 870) / "en música de voces, como esta ciudad goza de / tan buenos aires saludables, cría muchas buenas voces y las / conserva grandemente, así en hombres como en / mugeres, que ha tenido y tiene de mucha fama". / ¿Es acaso el mismo artista mencionado / en el artículo anterior?». [Es refereix al que, tot seguit, esmentem.]

GUZMÁN (Luis de):

«"En esta batalla de mar (la que / Dorio (?) dió en 1528 al virrey de Nápoles Don / Ugo de Moncada) fué muerto Luis de / Guzmán, músico de vihuela, en 1º de Mayo" / Vid. Pedro de Gaute: "Relaciones / de Carlos V" Add. MSS. 8219 t. 14».

GUZMÁN (Maria Antonia de):

«"Guzmána la Buena"», como / le llamaba el público del siglo / pasado. Actriz de medio carácter / y cantora de tonadillas, para la / cual escribió algunas el Maestro Mirón. En 1764 funcionó en / los teatros Reales de Madrid. Era / una especialidad para representar / tipos de payas y viejas».

GUZMÁN Y REINA (José):

«Publicó: / *Letras de los villancicos que se / cantaron las Solemnes Maitines / del Sagrado Patrocinio de María / Santísima, con el tiernísimo título / del Amparo en la Real Iglesia / Parroquial de Sra. Sta. María / Magdalena, de esta ciudad (Sevilla, / puesto en música por (...) /) en Sevilla, Imprenta de las Recientes (?), 1776. Cuatro hojas en 4º».*